Ն. 5052 — 1902 ՅՈՒՆՎԱՐ 17՝ԲԻՆՃԵԼՆՊԻՀ — 1319 ՇԵՎՎԱԼ 20 — ՕՆ ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՍԻՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այբգ	6 այբգ	3 այբգ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջխրէյէ 20 ղշ.տան

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՂ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تأسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Ճնճի վէ Յիւնճի սահիպէ ղշ.	5
Կիւնճի սահիպէ սաթըրը »	3

Իտարէխանէսի Սթանպոլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մահթասընտա տըր։ Քեսգիֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիյա տարի պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունմաճագ վէ տերճ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայաճագ։

ԿԻԻՆԼԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

«Էքօ տը Բառի» կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Ֆրանսա բէյսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէնին Ռուսիայա սէյահաթը յունիս այը իչիւն գարարլաշմըշ օլուպ, պունտան էվվէլ Ֆրանսզ, Ռուս վէ Իթալեան հարպ սէֆինէլէրի թարաֆընտան պիր տոնանմա գէյնէթի վուգու պուլաճագ տըր։

—

Հօլանտանըն միւսալէհա թէքլիֆի հագգընա Մ. Պալֆուրը պէյանաթը բէք աչըգ վէ վաղիհ տէյել տիր։ Մէսէ էնին ժէնէրալ լօրտ Քիչնէրէ խապէր վէրիլտիկինի «Տէյլի Մայլ» կազէթասը եաղըյօր։

—

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը՝ գանալարը, ըմմագլարը վէ գապկը սէյրը սէֆին օլան եօլլարը իսլահը նա տաբը օլան լայիհայը 48 բէյէ գարշը 491 բէյ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։

—

Ալէմանիանը Բէյլշթակ մէճլիսինտէ տափիլիպէ նազբը գօնթ Բօզատովա՝ Ճիվէվիլէրին գապուլի հագգընտա իսրատ օլունան պիր սիվալէ ճէվապէն, մէսէլէնին հիւքիմաթը մութթահրտէ թարաֆընտան ճիտտէն թէտգիգ օլունմասը վէ վէրիլէն գարարընը Բէյլշթակ մէճլիսինէ թագտիմ խորմէսի լազըմ կէլտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

—

Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իքինճի Կիյեօմ՝ Բօմա չէհր էմինինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտտիրէք, չէհրը մէդքիւրը զիյարէթ իթտիկի էնտատէ քէնտի հագգընտա վագը օլան հիւսնի գապուլին խաթըրէսի իչիւն Ալէման չարիը մէշհուրը կէօթէնին թուճառան մամուլ հէյքէլինի քէնտիսինէ կէնտրտիկինի իչար իթմիշ, վէ պու հէյքէլին՝ Ալէմանիայը Իթալիայա պիրլէշիրէն հիւսնի թէվէճճիհէն սամիմանէյէ պիր թէէմինաթ օլմասընը թէմէննի էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Օսմանլը խալըլարընտան Ալէմանիա հիւքիւմէթինճէ ալընան կէօմրիւք ըէսմի՝ պու քէրրէ արթըրըմագ իւզրէ օլտուղընտան, իգթիդա իտտն թէտպիրլէրին իթթիխազը հագգընտա, Քէօթահեա, Քէրտուս, Գալա վէ Ուշագ խալը թիւճճարը թարաֆընտան չէքիլէն թէլէկրաֆլարտա խմթիտա խորմէսի իւգէրինէ, Խարիճիյէ նէզարէթինէ իշարը քէյֆիյէթ իտիրմիշ տիր։ Նէզարէթը միւշարէլէյհատան կէլէն ճէվապտա, Ալէմանիա հիւքիւմէթինին՝ տիկէր էճնէպի հիւքիւմէթլէրէ օլանթիճարէթ մուահէտէսինին կէլէճէք սէնէ խթամ պուլաճաղը ճիհէթլէ, էճնէպի մէմալիքտէն իտխալ ալընան մահսուլաթը սէնաիյէ վէ զրաիյէնին հէտման քաֆֆէսէսինտէն ալընան տուխսուլիյէ բէսմինի արթըրմագ իչիւն եէնի պիր թարիֆա թանզիմ էյլէմէսի իլէ, պունըն պիզգ թէպլիւգ իտէն ահքեամը հագգընտա մալիւմաթ իսթէնիտիքտէ՝ մէդքիւր թարիֆանըն հէնուզ միւավէտտէ հալինտէ պուլընտըղը, վէ պինաէնալէյհ ահքեամ վէ չարթլարը իլէրուտէ վուգու պուլաճագ թէտգիգաթ վէ Բէյհիշթակ մէճլիսինտէ խորիլէճէք միւզաքէրաթ իլէ թաատիլ խորիլէճէկի ճիհէթէ չէմմինտէն պու պապտէ պիր չէյ սէօյլէնիլմէյէճէկի, վէ ժամանիճի մէդքիւր թարիֆանըն տէվլէթը Ալէյէ մամուլաթը իլէ զայէթ ճիւաիտ վէ նաֆի օլտուղը վէ Թիւրքիա խալըլարընա պիր մըգտար ըէսմ զամմ իտիլսէ պիզէ, պու զամմին ումում մէմալիքը էճնէպիյէ խալըլարընա տարի չիմուլի օլաճաղը ճիհէթլէ, էճնէմիյէթի օլմաղընա տարը Դէրլին Օսմանը սէֆաբէխանէսինտէն էվվելճէ կէօնտէրիլէն թահրիրաթ թէրճէմէսինին կէօնտէրիլտիկի, վէ մէդքիւր թարիֆանընը մէճլիսը մէդքիւրե վէրիլտիկի վէ պիզէ թէպլիւգ իտէն մատէլէրինին խիւսասարընա տարի սէֆարէթը միւշարէլէյհատան ախիրէն կէլէն թահրիրաթընը տարի ախտիյէթի հասէպկյէ թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթինէ կէօնտէրիլէրէք միւթալէաը օրրլրտրը պիլտիրիլմիշ, վէ Ցարիկյէ Նէզարէթինտէն տէ լազըմ կէլէնլէրէ պու վէճճիլ թէպլիղաթ իճրա օլընմըշ տըր։

—Էմնաք վէրիլիսինին սուրէթը թահսիլինին թանզիմ վէ թէսիլի իչիւն ուզուն ուզարտյէ իճրա գըընան թէտգիգաթա միւթէնէտէն Մալիյէ Նէզարէթինճէ պիր լայիհա գալէմէ ալընմագտա տըր։

—Թիւրքիա իլէ Ինկիլթէրա արասընտա եէնի պիր թիճարէթ ահոնամէսի ագտը իչիւն միւգաքէրաթա պաշանաճաղընտան, հէր իքի թարաֆ մուրախսասարը պիրինճի տէֆա օլմագ իւզրէ պու կիւն Խարիճիյէ նէզարէթինտէ ագտը իճթիմա իտտէճէքլէրտրը։ Ինկիլթէրա տէվլէթի թարաֆընտան սէֆարէթ միւսթէշարը Մ. տը Պիւնէն իլէ թիճարէթ աթաշէսի Մ. Վիքլի մուրախսաթայնն օլունմըշտար տըր։

Թարաֆը սալթանաթը Սէնիյէտէն տէվլ. Հասան Ֆէհմի, Ագէքսանտր Գարաթէոտորի վէ Սէլիմ Մէհմամէ բաշտար հաղարաթը՝ Թահրիրաթը Խարիճիյէ քեաթիպի աթուֆ. Նուրի պէյ հաղրէթլէրի մուրախսաթայնն պույրըմըշտար տըր,

—Էնգարէ վալիի ճէտիտի աթուֆ. Ճէվատ պէյ հաղրէթլէրի՝ Երուսաղէմ գօմանդանը միրիվա սատ. Ռիֆաթ բաշտը վէքիլ պըրագարագ, պիր իքի կիւնէ գատար մագամը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհէն Երուսաղէմտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

—Պագտյա հասըլաթընը Մալիյէ Նէզարէթինէ կէօնտէրիլմէսի իչիւն թէէխսիսրէ մէյտան էվերիլմէմէսի՝ իյճապ իտտնէրէ էմր ու թէպլիղ պույրըլմըշ տըր։

—Ասսիրիա սէֆիրի պարն Գալիս՝ կէլէճէք հաֆթա Վիէննատան չէհրիմիզէ ավտէթ իտտէճէք տիր։

—Պու կիւնքի «Սապահ» կազէթասը՝ գօմիսիօնը մախսուսը թարաֆընտան թէճրիւպէ իտիլտիքտէն սօնրա եէրլի ունընտան էքմէյլէն քիլսը 35 բարայա սաթըլապիլէճէյլինէ տաբը վէրիլէն գարարա էքմէքճիլէրին իթիրազընտան պահպա չէյլէ տէյօր.

«Տաիրէի ախէսինին՝ ֆրանճըաընը հագաբզ իթիրազաթընը հիւքմսիզ պըրագաճագ պաղը թէտպիրլէր իթթիխազ իտէճէյի թապիի տիր։ Շու սըրատա նարխ թայինի իչիւն տէ պիր գարար վէրիլմէլի տիր։ 5 բարա թէնզիլ իչիւն մոտթլագա չուվատա 12 ղշ. ֆարդէն հուսուլինէ պէքլէմէմէլի տիր, 6 ղշ. ֆարդ օ լուրա 2½ բարա նօգան վէրիլմէսի էյճապ իտտր։ 2½ բարալըգ սիքքէ պուլընմամասը պունա մանի օլմագ. չունքի Սէլանիքտէ օլտուղը կիպի, 2½ բարայա խապէթ իտէն մըգտար՝ էքմէյէ իլավէ օլընապիլիր, եանի էհալի ֆաղա վէրտիկի 2½ բարայա պէտէլ էքմէք պէմբ օլուր։ Պիր տէ նարխ 40 բարա իսէ, 35 վէ եա 30 բարայա էքմէք սաթապիլէճէք ֆրունճիյարա միմանաաթ օ լունմամալը տըր։»

—Դալաթա քէօբրիւսինին եէնիաէն ինշասը գաթիէն գարարլաշարբըմըշ օլմաղա, Շուրաի Պահրիյէճէ պու պապտէ միւգաքէրաթա պաշլանմըշ տըր։ Քէօբրիւսին սուրէթը լինշասը հագգընտա ինթիխապ իտիլէն բլանըն էսասը՝ վագթըյլա Մ. Ցօլինկեր նամընտա պիր Ալէման միւհէնտիսի թարաֆընտան վիճուտէ կէթրիլէն բէսմէրին ճիւզի թասատիկյէ մէյտանա կէթրիլէն պիր բլան տըր։ Պու բլան մուճիպինճէ, քէօբրիւնին եէնի տուպա իւզէրինտէ եաբըլմասը իդթիրա իթմէքտէ իսէ տէ, կէրէք գավիիք վէ միւքէմմէլյէթինէ վէ կէրէք թէզեինաթ ճիհէթինէ սօն տէրէճէ տիգգաթ իտիլէճէք տիր։ Քէօբրիւնին տուպա իւզէրինտէ եաբըլմասը՝ ալթընտաքի սուլթան 23 գուպաճատան զիյատէ պուլընմասընտան իյերի կէլմէքտէ տիր։ Աշաղըտաքի չամուր թապագասընը տա 10 գուլաճը կէչտիկի պիլմայնէ անդաչըմը օլտուղընտան, քէօբրիւնին սուպատան զայը սուրէթտէ ինշասը միմքին օլամայօր։

Քէօբրիւնին ինշասը՝ եագընտա Շուրաի Պահրիյէճէ միւնագասայա գօնուլաճագ, վէ չիմտիքի քէօբրիւնին էնդազը տա՝ միճէստէտէն ինշասընը տէրէօհտէ իտէնլէրէ թէրք իտիլէճէք տիր։

—Գալիմոս ատասընա պիտ 15 գրթա թէահհիւտլի մէքթուպլարընը զայպընա սէպէպիյէթ վերմիշ օլան Իզմիր բօսթանանէսի մէրսուլէ մէմուրը Ապտուլլահ, Ճաֆէր վէ Մինաս էֆ.լերին պիրէր սէնէ մէմուրիյէթլերինաէն թարտը իլէ, մէդքիւր մէքթուպլարընը թազմինաթը նէգամիյէսի օլան մէպալիղին քէնտիլերինտէն թահսիլինէ՝ Բօսթա նէզարէթի մէճլիսինճէ գարար վերիլմիշ տիր։

—Սամսթեատա գունտուրաճը կավրիէյ՝ տիւն սապահ գարբընը շտատեթլէ տէօյիւպ կիթտիքտէն սօնրա, մէզպուրէ՝ հիտտէթինտէն քէնտի քէնտիսինի էվին գույուսընա աթմըշ իսէ տէ, կէօրիւլէրէք պաղը մահալլերի մէճրուհ օլտըը հայտե գուրթարըլմըշ տըր։

ԷՄԼԱՔ ՎԷՐԿԻՍԻ

ՐԷՍՄԻ.—Վէրիլէն գարար իյճապընա իչիւն 317 սէնէսի վէրկիսինի պու ունէնէ իչինտէ Խալիսէի ճէլիլէի Մալիյէյէ թէսվիյէ վէ թէսլիմ իտէն էմլաք սահիպլէրինտէն պօրճլարընընն եարբսը նագա, վէ տիկէր եարբը հէր քիմին նամընա օլուրսա օլսուն մաաշ, սէրկի վէ սուրէթլէրիյլէ գապուլ օլընճաղընը, վէ սէնէնին սօնընա՝ չունտա անճագ 1½ այ գատար պիր զէման գալըպ էմլաք սահիպլէրի վէրկիլէրինի մէդքիւր միւտտէթ զարիճընտա թէէտիյէ իթմէտիքլէրի հալտէ, չու միւսատէտէն մահրում գալաճագլարը ճիհէթլէ, միւատէթը մէդքիւրէ զարիճընտա վէրկիլէրինին ուսուլի տարիրսինտէ թէսվիյէ օլունմասը ատհապը էմնքա թէպլիղ վէ իլան օլունը։

ՄԱՆԹԱՇԵԱՆՑ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎԻՆԻՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԱՃԷՆԹԷԼԻԿԻ

Մանթաշեանց թիճարէթ էվի՝ պու քէրրէ Տէրսաատէթտէ պիր ահճէնթէլիք թէէսիս իթմիշ տիր։

Ախիրէն թարաֆըմզա թէպլիղ օլունան պիր «սիրքիւլէր»տէն անլայշրըղընա կէօրէ, մէդքիւր ահճէնթէլիք՝ թիճարէթ ալէմինճէ մայարուֆ Կիւմիւշկէրտան Գրիգոր էֆ.նին էօհտէսինէ թէվտի օլունմըշտը։

Մանթաշեանց էվինին՝ թիճարէթ ալէմինտէ էհէմմիյէթինի թարիֆ՝ վէ իյզահ լիւզում կօգ տըր։ Բագուտաքի կաղ գույուլարը վէ թասֆիյէհանէլէրի պէօյիւք պիր էհէմմիյէթի հաղ օլտուղը կիպի, Ռուս կաղտարընը էճնէպի բիտցալարընտա թանըթտարան՝ պայրճա Մանթաշեանց էվի օլմուշ տըր։

Մէդքիւր գույուլարը կէօզէրի իլէ կէօրէնէրէ՝ իսթիմալ օլունան մաքինաարընը միւքէմմէլյէթինի թարիֆ վէ իյզահ իտիյօրլար։ Կիւնտէ մէմալիքը էճնէպիյէյէ 30000 սանտրգ կաղ իսրաճ օլունտրընը կիպի, քէնտի թէմիզլիկի վէ էհվէնլիկի տէ թագտիր օլունմըշ տըր։

Մանթաշեանց էվինին Տէրսաատէթ բիտցասընտա պիր աճէնթէսի պուլընմամասը՝ մէդքիւր կաղըն տահա չօգ մըգտարտա ուարիճնա մանի օլմուշ իտի։

Մանթաշեանց էվինին՝ Բագուտաքի մէրքէզտէն մատատա, Պաթում, Օտեսա, Վարշավիա, Լօնտրա, Իզմիր, Սէլանիք, Իսքենտէրիյէ, Գահիրէ, Բօրթ-Սաիտ վէ Պօմպայտա շիւպէլէրի վար տըր։ Կէրէք մէրքէզ վէ կէրէք շիւպէլէրտէ պուլունան մէմուրլարը էքսէրիսի՝ Մանթաշեանլարը բարաբլյա թալիմ վէ թէրպիյէ կէօրմիշտիր տիր։

Մանթաշեան էվինին Տէրսաատէթտէ պիր ահճէնթէլիք թէէսիսի չայանը թէպրիք պիր թէշէպպիւտ տիր. աբելիսուսա պէօյէ պիր իչին կիւմիշկէրտան Գրիգոր էֆ.նին էօհտէսինէ թէվտիի՝ մէդքիւր էվին հայսիյէթ վէ իթթիպարընը պիր գաթ տահա իլա իթմիշ տիր։ Գրիգոր էֆ.ենտի կիւմիշկէրտան՝ մէտհ ու սէնայա միւհթաճ օլմայը, ումմա աբելմը թիճարէթ՝ քէնտի իթթիպարընը, էհլիյէթինի վէ խսթիգամէթինի թաստիք իթմէքտէ տիր։

Շու միւահաղայա մէպնի, պատէմա Մանթաշեանց կաղընին Տէրսաատէթ բիտցասընտա տահա պէօյիւք մըգտարտա պուլընճաղը, վէ հէր թարաֆտա մէդքիւր կաղին արանըլաճաղը շիւպհէսիզ տիր։

ԻՖԼԱՍԼԱՐ

Սթանպօլտա Ֆընտըգլեան խանը ալթընտա մուդիմ թիւճճարտան Բաղթօ վէ Օզիէլ շիրքէթինին իֆլասընա գարար վերիլէրէք, սինտիքլէր վէ լազըմ օլան մէմուրլար զիքր օլունան մաղազա իլէ Սաարգիյէ խանընտա քի տէբօղիթօսընը մէօհիւրէտի.քտէն սօնրա, ասհապը մանթլուպտան պաղը քիմսէլէրին վազը օլան իհպարը իւզէրինէ, Շարդ չարշըսընտա 3, վէ Ֆընտըգլեան խանը իւսթիւնտէ պիր տէբօղիթօ մաղազասը պուլընտըղը կիպի, Սաարգիյէ խանընտա տահի այրըճա 16 պալա մալլարը օլտուղը անլաշըմըշ, վէ պունլար տահի մէօհիւրլէնիպ թահլիր թէէմինէ ալընմըշ տըր։

—Զարմանիտիս պիրատէրլէր աբէյհինէ Տէրսաատէթ Պիտայէթ Միւտտաիի Ումումիյէի ճանիպինտէն իգամէ խափէն Հէյլէքճարընը գտավասը էսնասընտա զուհուր իտէն վազիֆէ մէսէլէսի՝ հէյլէթը իթհամիյէճէ հալ իտիրմէք իւզրէ էվրագը տահա՝ Իսթինաֆ Միւտտաիի Ումումիլիկինէ թէվտի իտիրմիշ տիր։

Ա.Զ.Գ.Ա.Ց.Ի.Ն

Սաարդամ ֆէխամ. տէվ. Սախտ բաշ հաղրէթլէրի իլէ Ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Նիգօլա Օ'Գոնօր՝ վալիտէսինին վէֆաթընտան տօլայը Բաթրիգ Օրմանեան Ամն. Ց. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրինէ բէսմը թաազիյէթի էյֆա իչիւն գարթ ալը վիզիթլէրինի իրսալ իթմիշտիր տիր։ Քէզալիք Մէքթէպը Սուլթանի միտիրի աթուֆ. Ապտիւր Բահման պէյ էֆ. հաղրէթլէրի տահի մուալիմ Թէրզեան Թոմմա էֆ. վասրթասը իլէ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրինէ պիր թաազիյէթնամէ կէօնտէրմիշ տիր։

Էնգարէյէ Առաշնորդ ինթիխապ օլունան Գալֆաեան Ց. Եղիշէ վարդապետին ինթիխապ բարօրթասընի.հայէթ պու քէրրէ Բաթրիգխանէյէ վիրուտ իթմիշ տիր։ Իշպու բարօրթասան մատատա պիր իքի քիշինին թէշվիգէյէ պիր բրօթէսթանամ տահի կէօնտէրիլմիշ, վէ պունտա ինթիխապը մէդքիւրը գապուլ խորմէտիկի պիլտիրիլմիշ իսէ տէ, էքսէրիյէթը պաանը ինթիխապը մագպուլ վէ միւթէպէր օլուպ, էօյլէ պիր գաչ քիշինին իտատասը մէմնու տէյիտիր։

—

Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսընը Թավսիյէսի մուճիպինճէ, Կրբոն. ժողով պունտան ադտէմ ավագթի Պարոնիկեան Ցովհաննէս էֆ.նին ֆէսխը իդտիմաճ մէտելէսի հագգընտա իճրաի թահգիգաթի իտէրէք, նէթիյճէսինի մուֆիտասալ պիր սուրէթտէ միւշարէլէյհ Սրբազան Կաթողիկոսա թէպլիղ իթմիշ իտի։ Կրբն. ժողով իչպու մէսէլէտէ հէր իքի թարաֆին մէսուլյէթլերինի տէ թային իթմիշ իտի։ Բիվայէթ էնին իթմիշ իտի։ Բիվայէթ կէօրէ, Սրբազան Կաթողիկոս՝ պու պապտէ վագը օլան խուսուսի միւրաճաաթլարը տահի նազարը տիգգաթա ալարագ, վէ պունտան պէօյլէ մէրգուման գարը գօճալարին եէքտիկէրէյլէ պարընալիմէլերի մուհալ օլորընընը միւշահէտէ էյլէյէրէք, իպտիմաճարընը ֆէսխ իթմիշ իտի։ Պու պապտէ Բաթրիգխանէյէ հէնուզ բէսմի պիր մալիմաթ վիրուտա իթմէմիշ տիր։

—

Բաթրիգ Օրմանեան Ամն. Ց. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրինին վալիտէսի Տիրամայր Եղիսաբէթ Օրմանեանընն ճէնազէսի տիւն Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինտէն Շիշլի գապրիսթանընա կէօթիւրիլմէք իւզրէ էօլիս արապասընա վազ իտիլէրէք, մէդքիւր արապա թագսիմտէ Ս. Յարութիւն, Ս. Յովհան Ոսկեբերան վէ Բումարընը Ա.յ թրիատա քիլիսէլերի ճիվարընտան կէչէր իքէն, ճէնազէյէ հիւրմէթէն մէդքիւր քիլիսէլերին դանրանապարը չալընմագտա օլտուղը կիպի, ճէնազէ ալայընընն իճրա օլընտրդը էսնասէ Գումֆարատա Մայր Եկեղեցի իլէ ճիվար քիլիսէլեր գամբանալարը տահի պիր արա չալընմագտա պուլընմըշար տըր։

—

Երպաչը միւնասէպէթիյլէ պիքէս չօճուգլարա կաղանդչէք օլմագ իւզրէ, «Սուրհանդակ» կոգէթամըզ վասրթասը.յա ճէմ օլունան 1657 ղշ. ախիրէն Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրինէ թէպլիմ օլունտրընընն, Բաթրիգը միւշարէլէյհ՝ պու քէրրէ մէդքիւր կաղէթայա իրսալ իտուպ, պու կիւնքի նիւսխէսինտէ տէրճ օլունան պիր մէքթուպտա, պու սէնէ տահի մէդքիւր կաղէթաճա պէօյլէ պիր թէշէպպիւտտէ պուլընրմասընան տօլայը պէյանը մէմնունիյէթլէ, կէրէք տէպիլէթ իտտնլէր վէ կէրէք իսնէյէ իչիւն գարարլաշարընը օլանար իչիւն տուա վէ թէմէննիյաթտա պուլընմագտա տըր։

—

Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգխանէսինին ահվալը մանկէսինէ միւթէպլիղ իչեր իչին Բօմատան Տէրսաատէթէ կէլէճէկինի կէչէն կիւն եաղտրըլմըշ Գօյունեան Գերապայծառ՝ տիւն Տէրսաատէթէ վիրուտա իթմիշ տիր։

—

Իւսկիւտար Ս. Խաչ մէքթէպինին ֆուգարա չակիրտանընա մէքթէպ լէվազիմինի թէտարիք իթմէք իւզրէ պունտան ադտէմ պիր Բարեսիրաց հէյեթի թէշքիլ օլունըպ, պու հէյեթ հագգընտա պու քէրրէ «Սուրհանդակ» կազէթամըզդա վարտօլան պիր մէքթուպտա օգունտրընընա կէօրէ, Բարեսիրաց հէյեթին զայրուր ազալարը՝ եէվմը թէշէքքիւրէրինտէն պէրու նամուսլը պիր սուրէթտէ իչէ պիթթէչէպպիւս խանէ թօրլամաղա պաչլամըշար, վէ պու խանէյի մագսէտլէրինէ սարֆ իթմիշլէր տիր։ Մէքթէպը մէդքիւրտէ մէճճանէն թահսիլ իտէն էրքէք վէ գըզ շակիրտանընն ճէտվէլը էսամիսի էվվէլճէ պիթթանզիմ Բարեսիրաց հէյեթինէ թագտիմ խորմէշ օլմաղա, պու հէյեթին ազասընտան Թիւթիւնճեան Սարգիս էֆ. յունվ. 14տէ Ս. Խաչ մէքթէպինէ պիլազմէ, մէճճանէն թահսիլ իտէն պէհեր շակիրտէ քեաղըտ, գալէմ, գուրշուն գալէմ վէ սարբէ թէվզի իթմիշ տիր։ Պու մուամէլէ հէր այ մունթազամէն վուգու պուլաճագ, վէ տէվրէի թահսիլիյէնին պիտայէթինտէ տէրս քիթապլարը տահի թէվզի իտիլէճէք տիր։

Պէյէլէ պիր թէշէպպիսը մէարիֆբէրվէրանէնին՝ թէշվիգաթը մատատէի ումումիյէյէ նահլ օլաճաղընը սահիպը մէքթուպ գավիճն մէմուլ իտիյօր։

—

Պէյօղլունտա քեաին Աղքատասէր Գատընլար ճէմիյէթինին վէրճէճէի պալօնը թէրթիպպէ հէյեթի թէշքիլ օլունմըշ տըր։ Պալօ՝ փետր.ին 9/22ճի ճուսամա էրթէսի կէճէսի Բէրա Բալլաս սալօնընտա մունթազամ պիր սուրէթտէ իճրա օլընաճագ տըր։ Պալօ մասքէսիզ օլուպ պիլէթլէրշասա մախսուս օլաճագ, վէ պիւֆէտէն մէճճանէն իքրամլար օլունաճագ տըր։ Ուսմուրը խայրիյէյէ իշթիրաք իտուպ այնը վագթտա միւնթէխէպ պիր ճէմիյէթաէ էյի պիր վագթի կէչիրմէկէ արզու իտէնլէրին՝ իշպու պապտէ Բաթրիգխանէյէ հէնուզ բէսմի պիր մալիմաթ վիրուտա իթմէմիշ տիր։

—

Լէհ Հէյ 29 յունվ.—Մէճլիսը մէպուսանտա Մ. Քիքքէր՝ Ինկիլթէրայա վագը օլան թէպլիղաթտան տօլայը իսրատա օլունան սիվալէ ճէվապէն, թէպլիղաթը մէդքիւրէնին իրսալինի թատիգ իթմիշ վէ լաքին չիմտի հէյ պիր իյզահաթա կիրիշէմէյէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Լօնտրա 29 յունվ.—Վիւքէյա նիմ բէսմի պիր սուրէթտէ Սէնթ-Ճէյմստա ագտը իճթիմա իթմիշլէր տիր։

«Կազէթ»ին պէյանընա կէօրէ, Հօլանտա՝ քէնտի թէպլիղաթընտա, Պօէր վէ Ինկիլիզ մուհարիպլէրի արասընտա պիր եագընըզ հուսուլինի գօյլաթմագ իչիւն թէվասսուրընը թէքլիֆ իտիյօր։

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Խրտիվիալ Մայր գումբանեասընն պու կիւն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտտէճէք օլան վաբորը՝ ազիմէթինի եաբընա թէէխիր իթմիշ տիր։

ՐՈՒՍԻԱ ՎԵ ԱՎՍԹՐԻԱ

Արշիտիւդ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ՝ Բուսիա իմբերաթօրը զկյարէթ եթմէք վէ պիր գաչ կիւն Բէթէրսպուրկտա գալմադ իւզրէ փեռզվ. իսկթայարընտա չէհրը մէղքիւբ կիտէճէք տիր։ Արշիտիւդը միւշարէլէյհին՝ Զարը զկյարէթ եթմէսինէ սէպէպ՝ պունտան պիր դաչ կիւն եվվել Բուսիա իմբերաթօրը թարաֆընտան քէնտիսինէ վերիլէն Բուս սիւվարի ժէներալլըը ըիւթպէսինտէն տօյայը պիզդաթ արզը թէշէքքիւրաթ էյլէմէք տիր։ Արշիտիւդ՝ պունտան թամ 11 սէնէ եվվել եւնէ Զարը զկյարէթ եթմէք իւզրէ Բէթէրսպուրկա կիթմիշ, վէ 1891 փեռզ. 6տա չէհրը մէղքիւբ եէթիշիպ 3 կիւն սոնրա Մոսգուայա կիթմիշ, վէ փեռզ. 17տէ օրատան Վիէննայա ավտէթ էյլէմիշ իսի։ Միւշարէյէյհին չու Բէթէրսպուրկ սէյահաթընտան պիր գաչ սէնէ սոնրա Զարէվլիչ՝ Վիէննայա կէլիպ իատէի զկյարէթ էյլէմիշ իսի։

Արշիտիւդին պու տէֆա Բէթէրսպուրկա սէյահաթը էյճաղ եթմիրէն սէպէպ սըրթ պիր նէզաքէթը ասքերիյէտէն իսարէթ տիր։ Միւշարէլէյհ պու տէֆա քէնտիսինէ Զար թարաֆընտան կէօնտէրիլէն պիր մէմուրը մախսուս վարթաբյա պիր սուրէթը ֆէվգէլատէ իթա օլունան սիվարի ժէներալըը սըֆաթը յա վէ ըիւթպէի մէղքիւրէյէ մախսուս օլան ինիֆօրմայը լապիս օլուղը հալտէ Զարըն հուզուրընա չըգաճագ տըր։ Պու կիպի հալէրտէ պիզդաթ էյֆալ թէշէքքիւր եթմէք՝ ատաթը ասքերիյէի նէզաքէթբէվերիտէն օլուղը կիպի, խուսուսիյէ հէր իքի հիւքիւմէթ արասընտաքի միւնասէպաթ՝ Բուսիա իլէ Ավսթրիա արասընտաքի միւնասէպաթ միսիլու սամիմանէ օլաճագ օլուրսա՝ պու զկյարէթը միւթէշէքքիւրանէնին լիւզումը աշիքեար տըր։

Զար թարաֆընտան արշիտիւդ Ֆրանսուայա վերիլէն պու ըիւթպէ՝ զիքրի կէշէն միւնասէպաթը տօսթանէնին եէնի պիր տէլիլի օլուղը ճիհէթլէ, միւշարէլէյհին՝ Բուսիա սէրայը իմբերաթօրսինտէ մաղհարը գալուղը ֆէվգէլատէ օլաճաղընա շիպհէ եօգ տըր։

Պինաէնալէյհ, արշիտիւդին եւդընտա Բէթէրսպուրկա վուգու պուլաճագ սէյահաթը՝ սըրթ պիր զկյարէթը ասքերիյէտէն իսարէթ, վէ հէր տիւրլիւ միւլահաղաթը բօլթիդըյէտէն ազատէ տիր. եանի Բուսիանըն պու եէնի սիվարի ժէներալը՝ Բուսիա օրտուսընըն պաշ գօմանտանընը (Բուսիա իմբերաթօրընը) զկյարէթ եթմէկի սըրատա, Ավսթրիա-Մաճառիսթան խանէտանը հիւքմտարիսինէ մէնսուլ օլմագ սըֆաթը յա տա իքի հիւքիւմէթ արասընտաքի միւնասէպաթը սամիմյէյէ մուվաֆֆըգ, վէ քէնտիսինէն լայըդ օլտուղը պիր սուրէթը տօսթանէտէ գապուլ վէ իսթիդպալ օլունաճագ տըր։ Լաքին պու սէյահաթըն՝ պազը միւլահաղաթը բօլթիդըյէտէն տէ եէնէ պիսապիսթին արի գալամայաճաղը աշիքեար տըր. յինքի արշիտիւդ հագդընտաքի շութէվէճճիւհը ասքերինին քէնտիճէ նէ տերէճէ գըյմէթտար օլտուղընը արզ ու պէյան եթմէք իւզրէ Զարը զկյարէթէ չըթապան օմալարը՝ Ավսթրիա-Մաճառիսթան իլէ Բուսիա արասընտա պու անէ գատար մէվճուտ օլան հիւսնի միւնասէպաթըն մուհաֆազա վէ խատէսի խուսուսընտա հէր իքի թարաֆճա տա սամիմի պիր արզունըն մէվճուտյէթինի կէօսթէրմէք կիպի պիր նիքթեի բօլթիդըյէտէն խալի օլամադ։

Պու կիպի զկյարէթլէր տայմա պիր տօսթըդ նիշանէսի տիր, զիրա միւշարէլէյհիմա իքի հիւքիւմէթլեր արասընտա պիր միւնասէպաթը տօսթանէ պուլունմադա իսի, նէ արշիտիւդին Բէթէրսպուրկա սէյահաթը ինթաճ իսէճէք պէօյլէ վէսիլէ թէտարիք իտիլիր, վէ նէ տէ արշիտիւք պունա թէշէքքիւր իչին պիզդաթ Բէթէրսպուրկա գատար կիտէր իսի։ Պու սէյահաթ՝ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆին պունան 5 սէնէ եվվել Բէթէրսպուրկա վուգու պուլան զկյարէթլերի էնտասընա Բուսիա իլէ Ավսթրիա արասընտա ադա օլունան ինթիլֆնամէնին էլան պազը գալըրընը վէ պու ինթիլֆնամէ մատտէլերինին իլերուտէ տախի հիւսնի մուհաֆազասընա թարաֆէյինտէն քէմա քէան չալըրլաճաղընը տա իսպաթ իտէր։

Ավսթրիա-Բուսիա ինթիլֆընընն կէրէք թարաֆէյինին վէ կէրէք ումմա Եվրօբանընն էմնիյէթ ու ասայիշի նօղթաի նազարընտան միհիմմ օլուղը նազարը տիգդաթա ալընըրսա, Բէթէրսպուրկ իլէ Վիէննա արասընտաքի միւնասէպաթը տահիմէ տօսթանէ վէ էմնիյէթ.քէարանէնին պիր էսէրը ճէտիտի օլան պու սէյահաթընտա նէ տերէճէ մուճիպը մէմունիյէթ օլտուղը աշիքեար տըր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Ամերիգա ճիվարընտա Անթիլ ատալարընն Ֆանիմարգայա ախտ գրամընը Միւճթէմէաի Ամերիգա ճիմհուրիյէթինէ սաթմադ իչիւն թանզիմ օլունան մուգավէլէնամէ իմզալանմըշ, վէ քէյֆիյէթ տերհալ Ամերիգա Մէճլիսը այանընա խապէր վերիրմիշ տիր։

Եվվելքի կիւն էօյլէնատէն ոսնղրա սաաթ 3տէ Բօրթուկալըն բայրեթախթը օլան Լիզպոն չէհրինտէ զեղզէլ սարբըշչարը հրա օլընմըշ իսէ տէ, հիշ պիր խասարաթ վագը օլմամըշ տըր։

Ճարօն սէվահիրինտէ տեհզեթլի պիր պօրա հիւքմֆերմա օլուպ, պաղդ գայրդալարընճա պէօյիւք ֆեյաքեթլերի մուճիպ օլույօր։ 200 պաղդ ավելաը մէյսանտա եօգ տըր։

Նարօլիտ կէչէն կիւն հէյեճանամիզ պիր ճինայէթ իճրա օլընմըշ տըր։ Շեօյլէ քի, գոնթ Կիւսթավ տէլ Պալղո՝ մաքիյէ միւֆեթթիշի Ցէլլաֆրանչինին 19 եաշընտա գըզընը պաշտան չըգարտըգտան սոնրա գարաթմըշ օլտուղընտան, գըզին բէտերի՝ մէրգում գոնթը չէհրին օրթա եէրինտէ գաթլ ու թէլեֆ իթմիշ տիր։ Գոնթ տէլ Պալղո՝ ադըլ պալիղ օմայան գըզ գարաթմըշ օլտուղընտան յոլայը թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ օլուպ, մէզպուրէ գըզ իլէ եվլէնմէկէ սեօղ վէրմէսի իւզերինէ հապտան չըդարըմըշ իսէ տէ, սեօզինտէ պուլընմամըշ, վէ իչթէ պուլնընն իւզերինէ Ցէլլաֆրանչի՝ գոնթը էօտիւրիպ ալպզը ինթիգամ իթմիշ տիր։

ՁԻՆԳՕ ՍԻՆՏԻԳԱՍԸ

Ամերիգատա զուհուր իթմիշ օլան սինտիգա ֆիքրինին՝ Եվրօբանընն երպապը սէնայինի տախի իշզալ իթմէք իւզրէ Պահրը Մուհիթը Ամլոսիյի միւրուր էյլէտիկի զանն օլունյօր։

Նիմտի պիր գաչ վագրթատան պէրու Ֆրանսըզ, Պէլճիգալը, Ինկիլիզ, վէ Ալէման չինգօ միւսթահսիլլերի արասընտա պիր սինտիգա թէշքիլինտէն պահս օլընմադտա իսէ տէ, պու սինտիգայա ումումի սըֆաթը իթթա իտիրմէք պիր խաթա տըր։ Պիր չօգ զէման մուգատէմ Ֆրանսըզլար իլէ Պէլճիգալըլար, Ինկիլիզլեր վէ Ալէմանլար արասընտա իթիլաֆ հասլը օլմուշ վէ Սիլեզեալը միսմահսիլլեր մուխալէֆէթ իթմէքդան պուլընմըշ իսի։ Եէնի սինտիգանընն միւբէվվիճի օլան կաղէթանընն միտիրը ումումիսի սայէսինտէ պունլար արասընտա տախի իթիլաֆ հասլը օլմուշ տըր։ Զինգօ սինտիգասընին իհրաղ իտէճէկի մուվաֆֆագըյէթ իհթիքեար ֆիքրի իլէ Թէէսիս իտէն սինտիգալարը վէ պա՛ խուսուս պագը սինտիգասընընն կիրիֆթեար օլտուղը ահվալն այնը օլաճագ տըր։

Ֆիլհագիգա իհթիքեար մաղսէտի իլէ Թէէսիս օլունան սինտիգալար՝ մաղհարը մուվաֆֆագիյէթ օլամամագտա, վէ եալընզ մահսուլաթը իհթիյաճ նիսպէթինէ իքիրաղ իթմէք մաղսէտի իլէ Թէէսիս իտէն սինտիգալար պիր տերէճէյէ գատար տէվամ իտէպլիմէքտէ իսէլեր տէ, տէֆաթլա կէօրիւտիկի կիպի, մէզքիւր մաղսէտ իլէ Թէէսիս օլունան միւթէատտիտ սինտիգալար եէնէ թէտրիճէն բուսուլայը շաչըրըպ, քէնտի իգթիտարընտան եօգարը մուամէլաթա իպթիտար իտէր։

Ֆիլհագիգա եէնի չինգօ սինտիգասը բիսյատա մուվաֆքգ պիր հալէ թէսատուֆ իթմէյէճէք կիպի կէօրունիյօր։ Զիւնքի Ամերիգալլար եէնի սինտիգա իլէ միւզաքերէյէ իպթիտար իթմէք իչիւն հաղրլանըյօր։ Էվլրօբատա իսթիհսալ օրնան 300,000 թօնելաթօ չինգոյա մուգապիլ Ամերիգատա իսթիհսալ իտիլէն չինգոնընն 100,000 թօնելաթօտան իպարէթ օլտուղը մուհագդադ տըր։ Ֆագաթ Ամերիգալլարընն թէրագդյաթը սէնախյէտէ հէր կիւն դաթ իթտիքլերի մէսաֆէ, իթտիքլերի թէրագդը սայէսինտէ մէղքիւր ֆարդընն ազ միւտտէթ զարֆընտա պիւսպիթիւն զաիլ օլաճաղը տէրքեար տըր։

Տիկէր ճիհէթտէն՝ Միւճթէմէաի Ամերիգատա չինգօ իսթիհսալիյէ իշթիրալ իտէն ֆապրիգալար տախի «Տի զնկ սօրլինկ գօրբօրէշն» իսնվանը յա պիր սինտիգա թէշքիլ իթմիշտիր տիր։ Իշպու եէնի սինտիգանընն պիր կիւն իթթիֆաղ իտէճէկի զանն օլունմադտա իսէ տէ, պունա էրէյիճէ զէման տահա միւզթազի պուլընտըղը աշիքեար օլուպ, օ վագթա գատար չինգօ սինտիգասընընն պագը գալըպ գալմայաճաղը մալիմ տէյիլ տիր։

Իշպու թաֆսիլաթա նազարէն, սինտիգա թէշքիլ իտիլմէսինտէն տօլայը չինգօ ֆիյաթընընն ֆէվգէլատէ թէրագդը իտէճէկինէ տաիր չըդան շայիալարը օ գատար մուճիպը խէվֆ օլմամասը միւգթազի տիր։

ԱԼԹՈՒՆ ԻՒՍԹԻՒՆՏԷ
ԱՃԼԸԳՏԱՆ ԷՕԼԷՆԼԷՐ

Ազ զէման եվվել պիր Ալէման մուամէլէճինին տիւշար օլտուղը մուսիպէթ գատար ֆէլաքէթլի պիր սոն թէսավվուր օլունմադ։

Պիր ատէմ բարալարընը ֆահիշ ֆաիզէր իլէ էօթէքինէ պէրիքնէ վերմէք եիւզինտէն բէք քիւլիյէթլի պիր սէրվէթ թօզլամասընա վէ օլտրգճա պէօյիւք պիր չէօհրէթ իքթիսապընա մուվաֆֆագ օլմուշ իսէ տէ, պիր կիւն հիշ քիմսէնին խապէրի օլմագտըղընն կէօզտէն զայպ օլմուշ, վէ քէյֆիյէթ բօլսէ իսպար օլունմըշ վէ խայլի զէման արանմըշ իսէ տէ, պուլունմամըշ տըր։ Արթըգ հայաթընտան գաթի իմիտ իտիլինճէ սերվէթի ագրապասընտան էն եագընընա տիւշեճէկի զէման սերվէթ մեճմասընընն նէրէտէ պուլընտըղը անլաշըմագ իւզրէ խանէսինտէ թահարիյաթա պաշանընը։ Պիր չօգ միւշքիլատան սոնրա եաթագ օտասընընն տուվարընտան կիրիպիր, օրատա ճէսիմ պիր գացա քէշի օլընը։ Գացանընն գաբուսը ընճա իչերիտտ հերիճին ճէսէտի ալթունարընն իսթիհնտէ գացանընն պիր քէօշէսինտէ պօղումուշ վէ էլինէ պիր թօրպա ալթուն ալմըշ օլտուղը հալտէ պուլընմըշ տըր։

Պու ատէմին նա՞սըլ օլուպ տա էօյլէ պիր ֆէլաքէթէ օղրատըղընը հիշ քիմսէ պիլէմէյօրսա՝ ֆարզկյաթա կէօրէ մերգում՝ բարա սայմագ, եախսա բարա ալմագ իչիւն գացատան իչերիյէ կիրմիշ վէ հէր նէ սէպէպտէն իսէ գացանընն գաբուսը քէնտիլիկինտէն գաբանմըշ վէ իչերիտէն աչմագ գապկյ օլմատըղընտան՝ ալթունարը իսթիհնտէ աճըգտան վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Եէնէ պունա պէնզէր զարիպ պիր վագտա Ագօչեատա զուհուր իթմիշ տիր։ Զէնկին պիր ատամ՝ քէնտի ճէնազէսինին տէմիր պիր գացա իչինէ վաղ խիլմէսի արզուսընա տիշերէք, մէզարըզդտա քէնտիսինէ մախսուս ճէսիմ պիր գացա եարարըմըշ տըր։ Պու ատամ հէր կիւն մէղքիւր գացանընն իչինէ կիրէր վէ պիրազ օթուրարզդտան սոնրա խանէսինէ կիտէր իմիշ. պիր գըշ կիւնիւ եէնէ մէզարըզդտաքի գացասընը զկյարէթ էյլէտիկի սըրատա շիտտէթլի պիր ըիւգկեար գացանընն գարուսընը պիրտէն պիրէ իսթիհնէ գարաբընը վերմիշ։ Պունընն իւզերինէ մէրգում իսթիհնտտա իչիւն պաղրըմըշ վէ գարբընը ալմագ իչիւն չապալամըշ իսէ տէ, ֆութթունանընն կիւրիւթիւսիւ՝ սէտտասընը պօղարադ հիշ քիմսէնէն գուլաղընա եէթիչմէմիշ տիր։

Քէգա Լօնտրատտա պանգալարընն պիրինտէ ագչամ օլուպ տա մէմուրլար այրըլարդլարը զէման, քարթիպլէրտէն պիրի պիր բաքէթ պանդոթը բարալարընն հրթգ իսիլտիկի մահալէ եէրլէչտիրմէք իւզրէ իչէրի կիրտիկինտէ, գացատար քարթիպլն օրատան կիթտիկինէ զահիպ օլարագ գարբուը իւսթինէ գարաթըպ չըգըպ կիթմիշ տիր։ Էրթէսի կիւն բազար օլտուղընտան, հէրիճ օրատա 48 սաաթտան զկյատէ աճ պի իլաճ գալարզդտան պաշգա, հալը բիւրմէլալընը անլաթմագ իչիւն իթտիկի ֆէրեատարընն թէէսիրինտէն պիթապ գարմը, վէ նիհայէթ բաղար էրթէսի կիւնիւ սապահլայընն էօիւմ հալինտէ պայկին պուլընալարագ, պիր չօգ թէտավի սայէսինտէ կիւճ հալագը պաշընա կէլէպիրմիշ տիր։

ՊԻՐ ՔԷՕՐԷԳԻՆ ՍԷՑԱՀԱԹԸ

Սէյյահ կէօվերճինլէրին, քէօրէքլերին, արըլարընն ուզագ եէրլերէ եօլճըրդ իթմէք իչիւն կէօսթէրտիքլերի խաթիտատը ֆիքթրի էօթէտէն պէրի ալիմէրին նազարը տիգգաթ վէ հայրէթլերինի ճէլգ իթմիշ իսի։ Ֆրանսա մէշհուր ալիմէրինտէն Հանրի տը Բարվիլ զայէթլէ զարիպ պիր միսալ օլմագ իւզրէ Զէպ խմինտէքի՝ 11 այլըդ պիր քէօրէկին սէյահաթընը կէօսթէրիյօր։

Մ. Հանրի տը Բարվիլ՝ Զէպին թէրպիյէսինի իքմալ իթմէք իչիւն պիր սանտրդ իչինէ գաբայարագ չըմնտրքեր իլէ Բարիզտէն էբէյիճէ ուզագ պիր չիֆթլիկ կէճտէրիր։ Քէօրէք 8 կիւն գատար չիֆթլիքտէ գալարզդտան սոնրա պիր կիւն նասլ իսէ կէօզտէն նիհան օլուր. պու զայպուպէյթտէն 3-4 կիւն սոնրա Մ. Հանրի տը Բարվիլ սապահլայընն գաբուսը էօնիւնտէ պիր քէօրէյին միւթէմատիյէն հալամագտա օլտուղընը իչիտիր իչիթմէդ հայրէթտէ գարմըշ տըր. ֆիլհագիգա հավլայան քէօրէք.ի չիֆթլիքտէն 3 կիւն էվվել ֆիբար իտէն Զէպ խմշ։ 11 այլըդ քէօրէկին Բարիզ կիպի ըրմէնսրֆիէր իլէ միւրուր իթտիկի պու շէհրը ճէսիմ իչինտէ իգամէթկեահընը պուլապկրմէսի ճալիպը հայրէթ չէյլերտէն օլսա կէրէք տիր։

ԹԷՊՐԻՉՏԷ ՊԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹ

Թէպրիզտ Ցօպի սօգաղընտա 2 սէնէտէն պէրու կէնճ պիր տուլ դատրն իլէ, պիրի գատրն, տիկէրի 12-13 եաշընտա պիր չօճուգ օրմագ իւզրէ իքի խըտմէթճիսի իգամէթ իթմէքտէ իսի։ Պունլար՝ բէք նատիր օլարագ խանէտէն տիշարը չըգարլար իսի։ Անասլ թէհէրանը օլտուգլարընտան, թէպրիզտ բէք ազ ատամ թանըրլար իսի։ Պիլիճին Անճէմ խանէլերի կիպի պու գատրընն օթուրարը խանէ տախի տուվար իլէ մուհաթ պիր պազէ օրթասընտա իսի։ Թարիճատէն հիչ պիր քիմսէ կէօրիլմէզ իսի։ Գօմշուլար՝ 4 կիւնտէն պէրու հիչ քիմսէնին խանէտէն չըգմատըղընը կէօրմիչլեր իսէ տէ, պու սիլէնին ահվալինի պիլտիքլերինտէն, սալա թէաճճիւպ իթմէղլեր։ Ֆագաթ իչերտէն զայէթ ֆէնա պիր գօղու կէլմէյէ պաշլընճա, մէմուրիյնը զապրթայա խասպէր վերիրլեր։

Զապրթա մէմուրլարը իչերի կիրտիքլերինտէ, գաբուլարընն հիչ պիրինտէ ճէպը վէ չիտտէթէ տէյալէթ իսէր հիչ պիր չէյ կէօրմէղլեր։ Եաընըզ իքի օտանընն գաբուսընա գատար կիտէն գան տամլարը նազարը տիգգաթը ճէլգ իսէր։ Պիրինճի օտատա տուլ գատրն իլէ խըտմէթճի գատրընն ճէսէտլերի պուլընը քի, պունլարընն պաշը վիճուտինտէն այրըլաճագ սուրէթտէ քէսիլմիշ իմիշ։ Տիկէր օտատա՝ 13 եաշընտա ուշաղընն ճէսէտի մէյտանա չըգարըլըր։ Խանէտէ սըրգաթա տէյալէթ իսէր պիր չէյ պուլընմատըղընտան, պու 3 ճինայէթին պաշգա պիր մագսէտլէ իյգա օլունտըղը անլաշըլը իսէ տէ, գաթիլլեր տերտէսթ խիլէմէմիշլեր տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մանասթը վէ Գոսօվա վիլայէթլէրի միւլքիյէ միճԷԹԹիչլիկի՝ Բրէվեզա միթէսարրըֆը սաղըգը Հասան Վէֆիգ էֆէնտիյէ,

Ինիսավէնտիկեար վիլայէթինտէ Մուտանեա գազասը գայմագամլըը՝ Մօլիվա գազասը գայմագամ իգզ. Մէհմէտ Պէհէյտտին պէյէ, Ճեզաիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթինտէ Մօլիվա գազասը գայմագամլըը՝ Մուտանեա գայմագամը իգզ. Նուրի պէյէ, Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթինտէ Հիւսնիմանսուր գազասը գայմագամլըը՝ Պէհէնի գայմագամը Եալիտ Խուսրէվ էֆ.յէ, Պէհէնի գազասը գայմագամլըը՝ Հիւսնիմանսուր գայմագամը Մէհմէտ Բէֆիզ պէյէ,

Ինիտավէնտիկեաբ վիլայէթի մերքէզ նահիյիկի՝ Սելանիք վիլայէթի մերքէզ

)(305)(

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

Օլկա.—Էվվէլա վալիտէ՝ վալիտէ տիր... Վէ էյի պիլիրիմ քի, անը պանա դարը գուրմագ, չըգարմագ իչիւն էլլինտէն կէլէնի եաբաճագսընը... Լաքին սէնին վալիտէն օլարը կիպի պէնիմ տէ վալիտէմ օլմագտան անը մէն խէմէյէճէքսին... Վէ էկէր իչիտէյիմ, տիկնէյէճէյիմ իյզահաթ վար իսէ, սէնտէն տէյիլ՝ անտէն տիր... Արթըգ եէթէր օլտու սէնին գավկա վէ մարազալարը։ Վալիտէ միւվասէլէթ իթմէյինճէ սանա հիչ պիր ճէվապ վէրմէյէճէյիմ։

Հագիգաթէն Շըմալ տէմիրեօլ սթասիօնընա կիտէճէք վագթ կէլինճէյէ գատար սիքինէթ հէման թէմամըլա հիւքմֆերմա օլտու։ Լաքին օ սըրատա ազ գալարն գավկա վէ մարազա եէնիտէն պաշլայաճագ իսի, զիրա Օլկա՝ ատէթինին խիլաֆընտա օլարագ էն էվվէլ հաղըրլանըպ իչ ավլույա էնմիշ օլտըղը հալտէ, Սօնիա՝ թուալէթինտէ կէճիքյօր իսի...

Օլկա.—Շիւպհէսիզ կէճիքմէմիզ վէ անը խսթիդպալ իթմէմէլիկիմիզ սէպէպ օլաճագսընը... Պու բէք էյլէնճէլի օլաճագ տըր, վալիտէ զանն իտէճէք քի, քէնտիսինին խսթիդպալինտէ կիթմէյէ թէքասիւլ իթմիշիզ... քէնտիսի տէ պիր քիրա արապասընա պինէճէք տիր...

Սօնիա.—Լաքին տահա վագթըմըզ վար տըր...

Օլկա.—Էվվէթ, էվվէթ... լաքին օլապիլիր քի պիր արապա չարարըզընա օղրարըզ։

Տէմիրեօլ գաթարընընն միւվասէլէթինտէն բահաթ բահաթ պէչ տագիգա էվվէլ սթասիօնա միւվասէլէթ իթտիքլերինտէն, Սօնիա օրտա իֆթիխար իթտի։

Լաքին հէր իքիսի՝ վալիտէլերինին պիր գաչ կիւն զարֆընտա իքի իչ սէնէ իսթիյարլամըշ օլտուղընը, վէ պիր կանը գըրըմըշ կիպի տատատընընն եարարմը օմագարզընն գըմըլտանամատըղընը կէօրսիքլերինտէ... մուվաղգաթէն հիտտէթլերի մէքա օլտու։

Օլկա աբալ թաբալ վակօնա աթլամըշ վէ վալիտէսինին պօյնունա սարըլմըշ իսի. լաքին պիր գաչ հաֆթա էվվէլ վուգու պուլմուշ օլտըղը վէճնէ բրէնսէս մէղպուրէյէ չէօյլէ սէօյլէյօր իսի.

—Աման, պօղոյօրսընն պէնի... Թէշէքքիւր իսէրիմ, ճիյէրբարէմ, մուհապպէթինտէն տօլայը թէշէքքիւր իսէրիմ... Լաքին պէնի պօղոյօրսընն տիյօրում...

Սօնիա ուսուլճանընգ վակօնա չըզըպ, գըզգարընտաղընը այրըյօր վէ վալիտէսինին ալընընը ինթիրազը պիր սուրէթտէ էօքիւյօր, պատէհու մէղպուրէյի պէլինտէն ԲուԹարագ՝ վակօնտան աչաղա էնիպ գուճաղընա ալմասընը գօճասընա բէճա իտիյօր իսի։

Սօնիա.—Աման վալիտէճիկիմ, սէօյլէյինիզ, պիր թարաֆընընը ածթմ՞ըրյօր մըյմ...

Բրէնսէս Մարի.—Խայըր, խայըր, եավրուճըղըմ... Անճագ իւզերիմտէ բէք ֆէնա պիր կէվշէլիք վար տըր... Եէնէ ինֆլուէնցա խասթալըղը պէնի հագալատը... Վէ պու իքի տէնիզ եօլճուլըղընտան սոնրա, մէղքիւր խասթալըգլա վիճուուտրմ խուրտուխաշ օլտու... Սիզինէ չաբուճագ բահաթ իտէճէյիմ...

Մէղպուրէ՝ Սօնիանընն գուճաղընտան Ֆէրնանընն գուճաղընա էնիյօր իսի։ Օլկա իսէ հիչ պիր շէյ եարմայարագ, կէրիտտ տուբույօր, վէ իչիտիլճէճէք պիր սէտտա իլէ,

—Տիմէք պէն պիր շէյ տեյլլ իմ, հիչ պիր շէյ եարամամ...—տէյու մըրըլտանընյօր իսի։

Արթըգ թաճճիւպ օլընը՞ մը քի, պէօյլէ պիր ահվալ սրրատընտա Օլկա հագիգաթը հալի մուհաքէմ իթմէկէ վէ կէօրմէկէ ճիւրաթ իթմիշ տիր. «Քէնտի կիւզել տայրսը վագթըլա սօյուլմըշ վէ հագգը իսպաթալ իտիլմիշ օլմասը» ֆիքրի զիհնինտէ եէրլէշմէկէ պաշլայյօր իսի։

Պունլար Բրէսպուրկ սօգաղընա կէլիպ տէ, բրէնսէս՝ եաթաղընտա եէրլէշինճէ, Օլկա՝ պիր տէ գօճասը պիրլիքտէ պուլընան հէմշիրէսիյլէ թէքրար գավկա վէ մարազա իթմէյէ պաշլասը։

Սօնիա՝ էվվին հէքիմինի չաղըրմագ իսթէյօր իսի տամա, բրէնսէս՝ պունա մուխալէֆէթ իթտի։

—Խայըր, խայըր, սէվկիւլիւ չօճուգլարըմ։ Իչթէ նիհայէթ պէն օտամտա... եաթաղըմտա պուլընյօրըմ... Պաշգա պիր շէյ իսթէմէմ... Պանա էօյլէ կէլիյօր քի, գըրգ սէքիզ սաաթ ուլյաճաղըմ։

Մէղպուրէ կէօզլէրինի գաբար գաբամագ Սօնիանընն միւլայէմէթի՝ ուֆագ պիր սապրսըզլըգա թէհավվիւլ իտիյօր իսի։ Պու գըզ՝ գօճասընը չէքտի Օլկանընն օտասընա կէօթիւրտի. պու օտա իլէ վալիտէսինին օտասը արասընտա եալընըզ պէօյիւք թուալէթ օտասը պուլընմաղլա, վալիտէսի՝ ճիւզլ պիր սէպլէսէ, չաբուգ տուլյուպ եանընա գօլապիլիր իսի... Էլնասլ Սօնիա՝ դայէթ վաղիհ վէ մուֆասսալ իյզահաթ վէ մալիումաթ իչիւն եիւրէյի գայնայօր իսի։

Սօնիա՝ զէվճինէ խրթապէն.—Սանա բէճա իսէրիմ, լաքրրալարը չիյնէմէ քի, սէվկիւլիւ հէմշիրէմ՝ պիզիմ ալէյհիմիզտէ թէրթիպ օլընան կիւզել շէյլերի նիհայէթ էյճէճ անլասըն, նազարը տիգգաթա ալսըն... վէ պահտուսա պունլարը քիմ թէրթիպ իթտիկինի կէօրսիւն։

Ֆէրնան.—Պէնի իչիւն զայէթ ալչգ վէ վաղիհ տիր. օ նամուսսըզ գասընՀ եալընը բրէնս Կրէկօրինին հիսապընա իճրաի մուամէլէ իսէպիլիր։

Օլկա՝ գավկայա պաշլամըշ օլտուղընտան.—Նա՞սըլ նամուսսըզ գասըն։

Ֆէրնան Լը Պէլ՝ նէզաքէթ վէ լաքին պիր աղ տա ազամէթլէ։—Սիպկին էօնիւնիզտէ պազը մատտէլերտէն պահս իթմէք պիր աղ միւնասէպէթսիզ տիր, Օլկա. մամաֆիհ...

Օլկա.—Հայտէ՞ սիզ տէ, սէվկիւլիւ էնիյթէմ։ Պէն էբէյիճէ պէօյիւմիշ պիր գըզ ըմ, վէ հէր շէյի տույուպ իչիթմէք իչիւն հայաթ հագգընտա էբէյիճէ թէճրիպ.քեար օլմաղա պաշլայյօրում։

Ֆէրնան Լը Պէլ՝ խսթիհզա իթտիկինի հիչ պէլլի իթմէյէրէք։—Էկէր ըֆֆէթ ու իսմէթինիզ ուօգունաճագ պիր շէյ սէօյլէր իսէ՞ աֆվ իսէճէքսինիզ, տէյի՞լ մի... Բրէնս Կրէկօրի իլէ... քէնտիլի մատամ պարօնն տը Վալմոն թէօմիյէ իսէն պիր գարը արասընտա... չօգտան պէրու պիր իրթիպաթ վար... պու իրթիպաթ հագիգաթէն պիզիմ ֆամիլեանընն նամուսընա տօգանընը...

Օլկա.—Պէնճէ, սէվկիւլիւմ, վալիտէմիզ պունը պիզտէն էյի մուհաքէմէ իտէր. մէզպուրէ՝ պիրատէրինին կէնճլիք կիւնահլարընը սիւնկէր իլէ սիկիպ թէմիզլէյինճէ, անը մուհաքէմէ վէ թէնգիտ արթըգ սիզ տիւշմէզ, սիզ պու էվէ տահա եէնի կէլմիշսինիզ տիր...

Ֆէրնան Լը Պէլ.—Հէր նէ գատար եէնի կէլմիշ իսէմ տէ, ազասընտան սարըլըրմ. էվվին տէլիքանլըսը եալընը պէն իմ, պիլճիւմէ մէսուլիյէթլերի պանա բահի տիր...

(Տէվամի)

նախի ֆազ. Ահմէտ Ասբ պէյ էֆ. հաղրէթլէրինէ, Սէլանիք վիլայէթի մէրքէզ նահպիկի՝ Խիտավէնտիկեար վիլայէթի մէրքէզ նահպի ֆազ. Մէհմէտ Մէքքի էֆ. հաղրէթլէրինէ թէֆվիզ,

Էվգաքը Հիմայուն նէզարէթը ճէլիլէսի մէֆլիս ազալըղնա ֆազ. Սալի Բիզա էֆ. հաղրէթլէրի թային պույրուլմը տը։

Տէրսաատէթ ճինայէթ Մահքէմէսինէ,

Պաղը ահվալը մէֆհսատէթ-քեարանէսմնէն տօլայը Առանայա Նէֆի խորխորիկի հայտէ, օրատան Եունանիսթանա գայտրը խտտասընտան տօլայը ճինայէթլէ իթհամ խորմիշ վէ էվսաֆ վէ էշքէալի էվրագը թահգիկէյտէ զայրը մաղպութ պուլընմը օլան Տէրլինա գաղասը էհալիսինտէն եահեա աղա Զինինին պիրատէրի իսմաիլ տէրտէսթ օլունամամը օլորընտան ֆէթարիխտէն իթիբարէն ճանիպը ըկյասէթտէն քէնտիսինէ միճէտատէն 10 կիւն մէօհլէթ վերիլմիշ տիր։ Թային օլունան մէօհլէթ զարֆընտա կէլմէտիկի հայտէ դանունա իթաաթ իթմէմիշ նազարը իլէ պագըլարագ, հուգուգը մէտէնիյէտէն իսգաթ գըլընաճաղը, վէ մուհաքէմէտի ըլյասլիյէսի էանատէ էմվալի հաճզ ալմընա ալընաճաղը, վէ պու սըրատա պիր կէօնա իտտասյա հագը օլամայաճաղը կիպի, մուամէլէի հաճզիյէ հագգընտա տախի միատատի ումումիլիկէ թէպլիղաթը միգթաղիյէ իճրա խորխորկի ճիհէթլէ, Ուսուլը Մուհաքէմաթը ճէզայիյէ Դանունընընն 371 վէ 372նճի մատտէլէրի ահքաամընա թէվֆիգէն իչպու գարարնամէ պիթթանգիմ իլան օլունը։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱԱԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր տիրատօրն հանգուցեալ Տիկին Եղիսաբէթ Օրմանեանի յուզարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր 324, Ազն. Տէր եւ Տիկին Միհրան էֆ. Տէր Ներսէսեան, Դանիել էֆ. Կիւլպէնկեան, Գրիգոր էֆ. Գարակէօզեան, Տիգրան էֆ. Թօգաթեան, Վահան եւ Երուանդ էֆ. Էսաեան, Միհրան էֆ. Կեսարեան եւ եղբարք 216ական, Տէր եւ Տիկին Տիգրան էֆ. Տէր Ներսէսեան 120, Այրի Տիկին Թագուհի Տէր Ներսէսեան, Տէր եւ Տիկին Միհրան էֆ. Զօպանեան, Տօգթ. Վահրամ էֆ. Թորգոմեան, Վեր. Յարութիւն էֆ. Սալանեան, Ազն. Եղիա Շահպազ, Յակոբ Էսաեան, Տիգրան Բարաղամեան, Միհրան Մուրատեան, Ղազարոս ճէնաղեան, Կարապետ Գաբամաճեան էֆ.ի 108ական զրուշ։

* *

Ազգ. Հիւանդանոցիս Սբ. Յակոբայ Որբանոցին համար տարբերական, միջին եւ բարձրագոյն դասընթացքներու համար կարող, փորձառու եւ Պատ. Ուսումնական Խորհրդէն վկայեալ (3) երեք դասատրակ ուսուցիչներու պէտք կայ.

փափաքողք կը հրաւիրուին ներկայանալ յՈրբանոց վկայականի ձեռին։

Կ. Պոլիս 16 յունվար 1902

* * *

(Տիւնքի Նիւսխէմիզտէն տեվամ)

Զանազաններէ՝ Աբրահամեան եղբարց ձեռամբ 510, Գարեգին ճիլէրճեան ի Հալէպ 432, Շերիենան եղբարք 324, Թագւոր Համամճեան 324, Տօգթ. Խընդիրեան հոկտ. ամսական, Յովսէփ Էքշեան անտառաց քնիչ Իսկիւպ՝ իւր հանգուցեալ հօր՝ Ստեփան Էքշեանի անուան տարեդարձին առթիւ, Մինասո Տօլապճեան ի Հալէպ, Գրիգոր Բէօմիրճեան իւր աղջկան ծննդեան առթիւ 216ական։ Բարեսէր ոմն վասն որբոց, Նազարէթ Մուրատեան, Սարիմ Աղաճանեան ի Պրուսա 200ական։ Գասպար Ասլանեան մատաղագին 140, Դէորդ Տէմիրճեան, Տիկին Էլիզ Շ. Նազաշեան վասն որբոց, Գրիգոր Էրմնեան 120ական։ Տիկին Հայկուհի Թէսճեան ձեռամբ Դանիել էֆ. Երկայնեան, Բարեպաշտուհի տիկին մը ի Սամսօն՝ ձեռամբ Աբրահամեան եղբարց, Բարեսէր ոմն, Եղիա Ալաճաճեան ի Գօնեա Էրէյլի՝ ձեռամբ Սիպեան Սպէնչեանի, Ե. Բ. ընկերութիւն, Բարեսէր ոմն իւր անուան տարեդարձի առթիւ փոխան երեկոյթի, Տիկին աղնիւ Շիշմանեան նուէր Պատարագի, Օրիորդ Թագուհի Մ. Գազազեան, Տիկին Լ. Ս. Թ., Թադէոս Պետրոսեան ի Տարտանէլ, ձեռամբ Միհրան էֆ. Արմազանեանի, Բարեսէր ոմն՝ Դաւիթ էֆ. Դաւիթեանի տոնախմբութեան առթիւ 108ական, Բարեպաշտուհի տիկին մը ըստ իւր ուխտի նոյ. եւ դեկտ. ամսական 108, Ռուբէն Մաղաքեան մատաղագին 190, Գրիգոր Արապեան վասն տարեդարձի անուան իւր հանգուցեալ հօր՝ Պողոս Արապեանի, Մարիկ Գրիգորեան, Ստեփան Տողրամաճեան իւր անուան տարեդարձին առթիւ, ձեռամբ Դանիել էֆ. Երկայնեանի, Տիկին Նուրիցա Էվրէնեան, Ս. Պողոսեան եղբարք 108ական։ Ռօպէրթ Գոլէճի սպասաւորի ձեռամբ Փիլիպոս Զուրմաճեան 100, Զանազաններէ՝ Մարտիրոս էֆ. Պոսթանճեանի ձեռամբ 76, Տիկին Ովսանա Բէօհէրեանեան յԱռաքաղար իւր հանգուցեալ հօր՝ Գրիգոր աղալի հոգւոյն, Կարապետ Կէօզիմեան, Բարեսէր ոմն իւր ննջեցեալց հոգւոյն 56ական։ Տօգթ. Օհան Շիրինեան, Թագւոր Բանթիկեան, Աստուածատուր Հարենց, Գրիգոր Խան Շամտանճեան, Յակոբիկ Դանիէլեան ի Սեւանիկ 54ական։ Մարտիրոս Պոսթանճեան 47½, Տիգրան Բարաղամեան 40, Յեսու Շամտանճեան 54 զրուշ։ (Տեվամի)

15 յունվ. 1902 (Կնիք)

ԱՄՄԱ ԹՕՀԱՖ ՀԱ՛

Խաթա պիր ահպապընը զիյարէթէ կիտէն պիրիսի իլէ խաթա արասընտա.

—Կէյմիշ օլա պիրատէր, նա՛սըլսըն պագալըմ։

—Սօրմա էֆէնտիմ, հալիմ չօգ ֆէնա։

—Նէ՞ կիպի, նէ՞ օլույօրսըն։

—Նէ օլաճաղըմ, միյտէմ հիշ պիր չէյ գապու իթմէյօր, սոն տէրէճէ զայըֆըմ, իչէրիմ պուլանըյօր, պաշըմ տէօնիյօր։

—Է՛, սօնդրա՞։

—Սօնդրա էֆէնտիմ, տիզլէրիմ հիշ թումայօր, աթէչլէր իչինտէ եանըյօրում, կէճէլերի կէօզիմէ ույգու կիրմէյօր, ահ պիրատէր, իչթէ հալիմ պու մէրքէզտէ. չու հալտէ, բէճա խտերիմ պէնի սօրանդարա պէօյլէճէ սէօյլէյինիզ։

—Աման իբի կէօզիւմ, պէնտէնիզ պու գատար լաֆը հաբրմտա սագլայամամ, եալընըզ սօրան անպապարա «վէֆաթ իթտի» տեր, իչին իչինտէն չը գարբըմ, վէսսէլամ։

* *

Տօգթօրըն պիրինին գարբսը վէֆաթ իտէր վէ մէղարբընն իւսթիւնէ թաղ գօյմագ արզուսըյա թաչը տիւքքեանընա կիտիպ հաղրը եաբըլմըշ պիր թաղ կէօրիւր պէյէնիր վէ թաչը իլէ արալարընտա շու սէօզլէր կէյէր.

—Ուսթա՛, շու թաղ գաչա՞ օլուր։

—Էֆէնտիմ, օ թաչն սոն ֆիյաթը 20 լիրա օլուր։

—Օ՛ օ՛, չօգ բարա, 10 լիրա վերսէք օյմա՞ղ մը։

—Տօգթօր, պաչգասը օլսա իտի վերմէղ իտի, լաքին մատամ քի սիզ պանա չօգճա միւյթերի կէօնտէրիյօրընը զ... սիզի գըրմայըպ վերէճէյիմ։

* *

Զիրքին, վէ չիրքին օլուուղը գատար ապտալըն պիրի, պիր միւսաֆիրլիքաէ էվ սահիպինին օտատա պուլունմամըզը պիր զէման, հէման տուվարտաքի սըզը օլան այնէնին եանընա կէլիպ իչէրիսինէ պագընճա, պիր բէամ կէօրիւր վէ քէնտի բէամի օլուուղընը ապա ֆարգ իթմէյէրէք «Վագաա, բէք կիւզէլ, բէք լաթիֆ չէրչիվէ, լաքին նէ՞ տէյիմ, իչինաէքի բէամ բէք չիրքին, բէք մնտէպուր» տէմիշ։

* *

Եինէ պու գապիտէն հէրիֆին պիրի՝ եօլտա կիտէրքէն, պիր այնէ պուլուպ, պլրը վէ իչէրիսինէ քէնտիսինի կէօրիւնճէ. «Ամա՛ն, պիրատէր, աֆվ իտէրսինիզ, պէնտէնիզ՝ սահիպի եօգ զանն իթտիմ տէ...» տէմիշ տիր։

* *

Եինէ պէօյլէ ահմագ վէ չիրքինէրտէն պիրի՝ եօլտա պիր այնէ պուլուպ, իչէրիսինէ պագար վէ քէնտիսի օլուուղընը ֆարգ իթմէյէրէք. «Ամատ սէնտէ, չիրքին պիր հէրիֆ օյմայա իտին, սէնի տէ սօգաղա աթմազարտը եա» տէմիշ վէ այնէյի էլինտէն ֆըրլաթը վէրմիշ։

* *

—Տօգթօրլար, էն էվվէլ խասթանըն էլինէ—նապզընա—նի՞չին պագարլար։

—Չիւնքի բարա էլտէն չը գար տանընն իչին։ ԴԱՍՊԱՐ

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Հէր սէնէ Ծնունդ եօրթուլարընտան սօնրա Ռում Բաթրիգխանէսի Սինօդ մէճլիսինին իլա իճթիմանտա միւտտէթը մէմուրյէթլէրի խիթամ պուլմուշ օլան մէճլիս ազասընին եէրինէ սըրալարը կէլմիշ օլան տիկէր մէթրօբօլիտլէրին ճէվպի գարարլաշաբըլըր։ Ֆազաթ պիր գաչ սէնէտէն պէրու Սինօդ ազալըղընա թաչին խորխորճէք մէթրօբօլիտլերտէնիւչի հագգընտա պու թէրթիպէրիայէթ խորխորճէյէրէք, պունլար սրբի Բաթրիգ էֆ.նին ըէյի իլէ թային խորխորքտէ իտի։ Բաթրիգ Եուվաքիմ էֆ.՝ Ի.քինճի տէֆա Բաթրիգլիկէ նասպ իտիլտիկինտէ, Բաթրիգլէրին ըէյի իկէ ա-զա ճէպպի ուսուլինին լաղվ խորխորմէսինի թէնսիպ իթմիշ օլտուղընտան, բուհանի մէճլիսինէ եէնի ապա ճէպպի իչին թէրէտտիւտ հասպ օրմուշ, վէ պու սէպէպտէն տօլայը բուհանի մէճլիս Ծնունդ եօրթուլարընտան սօնրա պիր գաչ տէֆա իճթիմա իթտիկի հալտէ, էլեէմ պիր գարար վերիլմէմիշ տիր։ Տիւնքի «Վիգանթիս» կազէթասը՝ մէսէլէնին պու կիւն Բաթրիգխանէճէ հալ իտէլէճէկինի եազըյօր։

—Պուտտան 4 սէնէ էվվել Բարիզտէ վէֆաթ իտէն Խրիսթաքի Զօղրանֆօսին թէրէքէսի եազըլտըղը էանատէ, Բարիզ մուգավէլաթ մուհարիրինին էլինէ կէչիպ մուհաֆաղա իտիլէն վասիյէթնամէտէ՝ միթէվֆանին Ռում խայրաթխանէլերինէ 26500 Օմ. լիրասը պրագտըղը եազըը խտի։

Բաթրիգխանէնին չնմտիյէ գատար վագը օլան թէչէպպիւսաթընա բաղմէն վարիպլէր՝ վասիյէթնամէ յի թանըմամագտա ըսրար իթաիքլէրինտէ, տիկէր միէսսէսաթը խայրիյէ իլէ պէրապէր Սիլլոյոս ճէմիյէթինին հուգուգը զայի օլոյօր խտի. հաթթա ճէմիյէթը մէղքիրէ ըէխի Աքսաթօլիտա էֆ. կէչէն սէնէ վասիյէթնամէնին Բաթրիգխանէճէ թասատիգ իտիլմէսինի թալպ իթմիշ օլտուղընտան, Բաթրիգխանէ մուխթէլիֆ մէճլիսի պիր չօգ միւղաքէրաթ նէթիճէսինտէ վասիյէթնամէնին՝ ուսուլէ մուվաֆիգ օլտուղընը թահթը գարարա ամրշ տը։

Մուխթէլիֆ մէճլիսինին պու գարարը իւզերինէ վասիյէթնամէտէ քէնտիլէրինէ պիր հիսսէի սէրվէթ այրըլտըը կէօսթէրիլէն զէվաթը Բաթրիգխանէյէ միւրաճաաթա հագգալարընը թալպ իտէճէքլէրի թապիի տիր։ Տիւնքի «Թահիտրոմա» կազէթասը պու իչտէն պահս իթտիկի սըրատա տէյօր քի, «պու բարայը Ֆրանսըզ մահքէմէլերի վասրթասըյա էլտէ իթմէք միւքին օրմասընը թագտիրտէ, միւթէվֆանընն չէհրիմիզտէ պուլընան էմվալը մէնգուլէսինէ միւրաճաաթ խորխորմէք օ գատար միւշքիլ պիր իշ տէյմի տիր։»

—Ֆէնէր բօլիս մէմուրլարընտան Իսմայիլ էֆ.յէ հագարէթ իտէն Բիւրի Բաշա իսքէլէսի սանտայճըլարընտան Թօտորիտէն, վէ քէգա բօլիս Մուսթաֆա էֆ.յէ հագարէթ իտէն Ազիզ էֆ.տէն պիրեր վրա ճէզաի նագտի ալընմասընա՝ ահտ օլան մահքէմէ թարաֆընտան դարար վերիլմիշ տիր։

—Բիւչիւք Զէքմէճէ գաղասընտա պիր չիֆթլիք.քտէ Մուհարրէմ նամընտա պիրինի գաթլ իտէն Աքսթրիա տէվլէթի թէպասասընան Լուգանին 15 սէնէ քիւրեկէ, վէ գալպ մէճլտյէ եաբըպ գուլլանան սապրգաը ճօրճի նամ քիմսէնին քէգա 15 սէնէ քիւրեկէ գօնումլարընա ճինայէթ Մահքէմէսինտէն գարար վերիլմիշ տիր։

—Էհալինին բահաթընը սէրպ իտէճէք սուբէթտէ կիւրիւլթիւ վէ շամաթա իտէն Պէյօղլունտա Ֆէրիտիյէտէ սաքին մարանկոզ Գրիգոր Պօղոսեանընն պիր հաֆթա հապսընա գարար վերիլմիշտիր։

Անատօլու պուղտայլարընընն բէվանճընը արթըրմագ վէ պու սուրէթլէ մէմնէքէթիմիզտէ զրատթ վէ էգոնօմի մէնաֆիինին մուհաֆաղասը մագսատիյլէ պունտան պէօյլէ Տէրսաատէթտէ բիչիրիլճէճէք էքմէքլէր իչին եէրլի ունլարընտան չէնի թուլթմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրուլտըղընը վէ պու պապատ լաղմ կէլէն թէճրիպէլէրին իճրա խորխորկինի եազմըշ խտիր։

Ախիրէն Տէրսաատէթտէ պուլընան տէյիրմէնճիլերտէն պաղլարընն պիր սինտիգա թէչքիլ իտուպ, պու սինտիգա իսկիստար, Այվասար, ճիպալի վէ Խասքեյ տէյիրմէնլերինի իչէթմէքտէ օլտուղը կիպի, Պալաթտա վէ Դասըմ Բաշատա քեանի իքի տէյիրմէնիտէ քիրալամշ տը։ Մուգատտէմա հէր տէյիրմէնճի քէնտի հիսապընա չալըշըպ քեար վէ զարարը քէնտիսինէ ահտ իքէն, պիր քիլէ պուղտայ 60 բարայա գըրտը-ըրըյօր խտի. չունքի պիրի պահալը գըրմագ իսթէյինճէ, տիկէրինին ուճուզ գըրարագ ճնա ըէգապէթ իտէճէկի վէ միւշթերիլերի քէնտի թարաֆընա չէվիրճէճէկի շիպհէսիզ տիր։ Ըէգապէթ մէյտանտան գալգընճա պիր քիլէ պուղտայն գըրըմա ֆիյաթը սըրասըյա 70 բարայա, 2 ղ.ա, 100 վէ 110 բարայա վէ 3 ղ.ա գատար չըգտը։ Ֆիյաթըն պիր միսլի բատտասինտէ արթմասը՝ պուղտայ գըրտըրանլարը չիքայէթլէրինի վէ սըզլիքլարընը մուճիպ օլտուղընտան, տէյիրմէնճիլեր 100 բարայա էնտիրմէկէ մէճպուր օլտուլար։ Շիմտի տէ պու ֆիյաթ իւզերինտէն գըրմագտա տըրլար։ Հալ պու քի, պու ֆիյաթ՝ ըէգապէթ ճարի օլտուղը զէմանտաքի ֆիյաթտան 100աէ 75 ֆազա տը։ Պատէմա Անատօլուտան կէլէճէք պուղտայլարընն չօգլուղընա մէպնի տէյիրմէնճիլեր կէճէ կիւնտիւզ չաբաչաճագլարընտան, ֆիյաթլարը գըրմալարը լաղմ կէլիր։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Ռումէլի չըմնտրֆէր բիյանգօսընէ 1902նճի գուրասը կէլէճէք 19/1 փեար. 1902նճի Սթանպօլտա Ճըղալ Սղլունտա Տուրտը Ումումիյէ մէրքէզը խտրէսինէ Սամսունը Պանգասը մարիֆէթիլէ ալէնէն քէշխէ օլունաճագ տը։

5/18 յունվ. 1902 7—6

Տէրսաատէթ

ՄԱԳԹԱՍԱՄԷԶՏԱ

ՖԻԼՐՈՒԽԹ ՕԼՈՒՆԱՆ ՖԻԹԱՊԼԱՐ

	Դրշ.
Եըլանըն Իրի	10
Մէճնունէլէր Թապիպի իւչ ճիլտ	24
Սարը Ինճու	12
Պիր Գարը Իքի Գօճա	5
Հիքմէթամիղ Պիր Տավա	7
Ֆանֆէրլուցցի	5
Զէվճ վէ Գըզանճ Զէվճէ	20
Կնոջ Մատ Կայ	10

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆՇԱՀ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻՒՃՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐԻԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՖԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՇՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ԴՕԼԱՃԸԼԸԳ

Սթանպօլճա վէ վիլայաթը Շահանէճէ վէ էվրօբաճա մէվճուտը ատլիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ թիւճճարիյէ վէ նիհայէթ հէր տիւրլիւ խուսուսաթա ահտ իշլէրի օլուպ տա օ իշլէրին նէրէլէրտէ գալմըշ վէ նէթիյճէսի նէ օրմուշ խտուկի հագգընտա մալիմաթը միւքէմմէլէ վէ սահիհ ատմագ իսթէյէն զէվաթ Գալաթասա Իզզէթ Բաշա խանընտա 15, 16 վէ 17 նուամէրօրը Անտոն Սալիք էֆ.նին իտարէխանէսինէ 30 զրուշըգ քօսթա բուլը կէօնտէրտիգլէրի հալտէ, սիվալլէրինին ճէվապլարընը տէրտալ ալընըլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ իտէնլէրին՝ թէլէկրաֆ իտարէթինի այրըճա կէօնտէրմէլէրի իյճապ իտէր։

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՊԷՕՅԻԻՔ, ՀԱՁԸՐ ՎԷ ՍՄԱՐԼԱՄԱ

ԷԼՈՓԷՍԷ ՄԱՂԱՋԱՆՍԸ

Սթանպօլտա Սուլթան Համմամընտա Հավուզը խան. սըրասընտա Նօ. 25

Իշպու մաղազանը սահիպի Արսակ Մոսկիան՝ քէնտի իսթիգամէթի սայէսինտէ բէք չօգ միւշթերիլէրին էմնիյէթ վէ թէվէճճիհինի գազանմըշ օլուպ, պու տէֆաքի թէչէպպիւսինտէ տախի մուվաֆիգագըյամը թամմէյէ նակլ օլաճաղը շնպահէսիզ տիր։

Հիչ պիր մաղազատա էմսալի պուլընմայան պիր մագասատար տայմա հաղը օլուպ, էլպիսէլէրին էյի տիքիլիպ եաբըլմասընա մէմուլ տը։ Ֆիյաթլարա կէլինճէ, մալլէրին իսսթիհնէ գէնքլան ֆիյաթլարը կէօրիւլիքտէ՝ օլ վագթ միւսապէդա ֆիքրի հասըլ օլմագ միմքին օլապիլիր։

Աթիեքի մուհավէրէսինին տիգգաթլա օգունմասը բէճա օլունը.

—Էլպիսէմիզի Հաճի Շահին մաղազասընտան ալալըմ։

—Ո՛ւֆ... ալթմըշ տօգուզ այագ ներտիվէնտէն քիմ չը գաճաճ։ Օրայա գատար քիմ եօրուլաճագ։

—Աճամլի՞պ, պիլմէ՞զսինիզ, հէր քէսին մալիսի տիր քի՝ քէնտի միւշթերիլէրինէ սուհուլէթի օլմագ իչին Հաճի Շահին՝ Հաճօղլու խանին իւս գաթընտան էնտի վէ շիմտի Սուլթան Համամընտա Հավուզը խան սըրասընտա 25 նուամէրօրը մաղազայա նագլ օլունմըշ տը։ Պիչարէ՝ ուճուզ էլպիսէ սաթմագ խասթալըղընտան թուսթուսը օլտուղընտան, ճէսարէթ խտէմէտի չիմտիյէ գատար՝ սարիլէք կիպի պէօյէ-մէ-քէ քիրալար իլէ մաղազա թուսթմաղա։ Իքի սէնէ ուճուզ մաղազա արատը՝, արատը՝, արատը՝ վէ նիհայէթ պուլտու.... Միւշթերիլէր չիմտի հէր սուհուլէթէ քէնտիսինի պուլաճագլար վէ հէմ տէ այնը ուճուզ ֆիյաթլար իլէ էլպիսէ կիյճէճէքլէր տիր։ Շիպհէսիզ պիլիյորսինիզ քի՝ ռիսգատա եալընը Հաճի Շահին տիր քի, չէրիքի եօգ վէ ուճուզ մալ սաթմասընն եէկեանէ հիքմէթի չու տը՝ «ռէֆիգի եօգ քի քեարընը բայլաշուն։» Ռէնսիսինի թանը-յան վէ քէնտի հագգընտա թէվէճճիհ պէսլէյէնլէր՝ պիլիրլեր, մէսարիֆը չասպսյէսի օլ տէրէճէ ազ տը քի, բահաթ վէ չաղ գալպ իլէ պիլն չիւքը վէրէրէք «Ալլահ պէրէքէթ վէրսին» տէր։

—Իօյլէ իսէ՝ կիտէլիմ էլպիսէմիզի Հաճի Շահինտէն ալալըմ վէ տօսթալարա տախի եաբըլըր։

ԱՆԱՊԱՏԱԿԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ԳԻՇԵՐ

Ի 80 Ի

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

Էվվէթ, պու եօրմէքտէն պէտթէր պիր ադամը էլիմ, ֆագաթ հալէա եաշայօրըմ. ա՛հ, անաճըղըմ, իչթէ սէնտէն այրըլտըմ. պիր կիւնլիք հասրէթինէ տայանտամազ իքէն, իլէ էպէտ այրը տիւշտիմ. եինէ հալէա եաշայօրըմ. սանքի պիլմէմ. պու սաթըրլարը նէյէ՞ եազըյօրըմ. արթըգ իսթէմէմ. պիր պէտպախթ իչիւն էն մուվաֆըգ, էն լայըգ պիր թէտպիրը սիւքիւն տիր. պէն սէօյլէմէք տէյի՝ սիւքիւթ իթմէք հագգընը հալվ պիր ֆէյլաքէթտիտէյիմ. իչթէ սիւքիւթ իտիյօրըմ. արթըգ իսթէմէմ...։

* *

ԻՐԻՆՃԻ ՏԷՖԹԷՐ

Պիրինճի տէֆթէրճիկիմին սոն սահիֆէլէրինի պիթիրմէկէ մուվաֆֆագ օյամատան պրագտըղըմ կիւնտէն պէրու թամմ լուչ պուչուգ այ կէչտի. հէր կէճէ էօմրիւմի՝ սաքին վէ միաթէրիհ տէյիլ, ֆագաթ սաքիթ, թէնհա կէչիրմէկէ մէճպուր օլտըղըմ չու օտատա՝ եազըխանէմին էօնիւնտէ տէֆթէրիմի իքմալ էմելիյէ ա-չըպ, ֆագաթ պիր սաթը պիլէ եազմադա ճէսարէթ իտէմէտէն գաբայօրըմ. հաթթա եազտըղըմ սաթըրլարը տա թէքքար օգուլամայօրըմ. իչթէ նիհայէթ պու կէճէ պիր իքինճի տէֆթէրէ պաչամագ իչիւն քէնտիտտէ պիր ֆէվգէլատէ գուվվէթ հրաս իթտիմ... եազմադա պաչլատտըմ... ֆագաթ պէնիմ իքինճի տէֆթէրիմ... իչթէ սէնի տէ շու սաթըրլարա գարալամադա պաչար իքէն, եիւրէկիմտէ էն չէտիտ պիր հէյճան տուլյօրըմ. նէ՞ եազաճաղըմ, պունը պէն տէ պիլմէյօրըմ. զանն իտէրիմ քի պու տէֆթէրլտէ պաչամընն պիր իքինճի ճինայէթիյլէ լէքէտտար օլաճագ, էվվէլթ, պաչամընն պանա գարշը կէօսթէրմիշ օլտըղը մանէվի պիր պէօյիւք ճինայէթ իտի. էվվէլքի ճինայէթի վարիտէմի էօլտիւրմէք օլտըղը հալտէ, պու իքինճի ճինայէթի իսէ պէնիմ հայաթը մանէվիյէմի զէհիրլէմէք իտի. չունքի պէնի՝ ասիլ վէ զէնկին ֆամիլիարընն էվվատընա մախսուս պիր մէքթէպէ վերտի. ա՛հ, քեաշկի պիր խաֆֆաֆ չըրաղը, պիր տօղրամնաը գալֆասը օլսա իտի. իչթէ օ զէման պէլլի պու գատար պէտպախթ օյմաղ իտի. պաչամ՝ պէնի պու մէքթէ-պէ վերմէտէն էվվել քէնտինին նէ՝ օլտուղընը պիր քերրէ տիւշունմէլի իտի. պիր ատլիյէ խատէմէսի էվվատընը էօյլէ պիր մէքթէպէ վերմէ՞լի մի իտի. պանա օ ալէմի՝, օ ալէմը մէսուտանէյի էկսօթէրմէլի՞ մի իտի։ Էվվէթ, պունը խտտասա խտէպլիլերիմ. օ մէքթէպտէ թահսիլ իթմէք պէնի էպէտի պիր մէէյուսիյէթ վէ պէտպախթընը սէվգ իթտի. անաճըղընը պիր գարը կիւնտէ մէզարա կէօթիւրտիքլերինտէն 15 կիւն սօնրա իտի քի, բէտերիմ պիր կիւն պէնի մէքթէպէ կէօնտէրմէյէրէք պէրապէրինտէ գաբույա կէօթիւրտի. օ-ռատտա պիր պէօյիւք օտատա կէնիշճէ պիր եաղը մատտը էօնիւնտէ օ-թուրըպ քեաղրտաղ օգույան պիր եաչըճա էֆէնտինին եանընա կիրտիք, տահա գաբուտան կիրերքէն բէտերիմ պանա՝

—Կէօրէյիմ պէնի, այագլարընա գաբան հա՛— տէյի թէնպիհաթտա պուլընմըշ իտի. եմրինէ իթտաթ իթտիմ. էֆէնտի՝ եիւզիւմէ տիգգաթլա պագտրգտան սօնրա,

—Եա՛, Պայրամ էֆ., պու սէնին եվատըն հա՞, ինչալահ ֆէյզլեալ օլուր. պէնիմտէ պու եաչտա պիր էվատըմ վար— տէտի։

Օ զէման պապամ պիր թավը բիր-նի, իչթէ պու մէքթէպտէ ատամ ադըլը չալըշմալը. օրայա օլուր օլ-մազ ատամըն էվվատը գապու օլին-մազ, թալնի պաչն վարսա սէնի օրայա ալըրլար. պու էյնիկիմի հիչ պիր զէման ունութամայաճադսըն, հաֆթատա պիր կէճէ էվվ կէլէճէք-սին. սայիր կէճէլեր մէքթէպտէ...

—տէյօր իտի։

Պէն նէ՞ պիլէյիմ. պապամըն պու սէօզլերի իչինտէ հաֆթատա եալը-նըզ պիր կէճէ էվվ կէլէճէկիմէ տաիր օլան թէպպիրլերի պէնի մէնմուն խտ-յօր իտի. պու էվտէ, պու մէնհուս եերատ օ գատընընն սօուգ չէհրէտինի կէօրմէմէք, պապամա պիրրի.քտէ վագրթ կէչիրմէմէք իչիւն պէն հէր չէյէ գաթլանմաղա բաղը իտիմ. իչ-թէ էն չօգ պունա սէվինիյօր իտիմ. արատան 3-4 այ կէչտի. պու միւ-տէթ զարֆընտա պապամ պէնի պիր գաչ տէֆաբար գաբույա կէօթիւրտիւ. հէր կիտիչիմիզտէ օ էֆէնտի՝ պիզ իւմիտպախչ ճէվապլար վերիյօր իտի. պիր կիւն տէ պապամ պէնի Պէյօղ-լունա կէօթիւրտիւ, բարմագըզդը կէնիչ պիր եերին էօնիւնտէ տուրա-ռագ,

—Իչթէ մէքթէպ պուրասը.— տէտի.

Օ կիւն մէքթէպ պանա օ գատար յաքեարանէ թագընարագ,

—Աման էֆէնտիմ, էվվատրմ պէ-նիմ տէյել սիզին քէօլէնիզ, սիզ պիլիրսինիզ, քէնտիսի քիւչիւք ամ-մա, կէօյնիւ պէօյիւք։ Մէքթէպը Սուլթանիյէ կիրմէք իչիւն կէճէ կիւնտիւզ կէօզ եաչը տէօքիւյօր. պէն նէ՞ եաբալիրիմ. էլտէ եօգ. ավուճատա եօգ. արթըգ էֆէնտիմ նէ իսթէրսէ էօյլէ օլաճագ.— տէյու եալվարմաղա պաչատը։

Պունը սէօյլէրքէն սէսի օ գատար թիթրէյօր իտի քի, աղլայօր զանն իտիլիր իտի. էֆէնտի բէք պիճէ-նապանէ վէ նիվագիչբէրվերանէ պիր մուգապլէլէ իկէ,

—Մէրագ իթմէ, Պայրամ էֆ., ձէ-նապը Հագգըն ինայէթիյլէ պիր չա-բէսինէ պագարըզ. հէյլէ մէքթէպին վագթը կէլսին տէ— ճէվապընը վէր-տի։

Պէն օլ զէման պունըն տերբէ-ճէի էհէմմիյէթինի թագտիր իտէ-մէմիշ իտիմ, պապամըն ֆիքրինի թէմամէն անլայամամըշ իտիմ. օ կէ-ճէտէն սօնրա մէքթէպ սէօղիւ տայ-մա թէքքար իթմէկէ պաչատը, պա-պամ իքիտտ պիրտէ ուզուն ուզա-տտիյ մէքթէպտէն պահս իտերէք պանա՝

—Հայտէ, Նէճաթի, կէօրէյիմ սէ-նի, իչթէ պու մէքթէպտէ ատամ ադըլը չալըշմալը. օրայա օլուր օլ-մազ ատամըն էվվատը գապու օլին-մազ, թալնի պաչն վարսա սէնի օրայա ալըրլար. պու էյնիկիմի հիչ պիր զէման ունութամայաճադսըն, հաֆթատա պիր կէճէ էվվ կէլէճէք-սին. սայիր կէճէլեր մէքթէպտէ...

—տէյօր իտի։

Պէն նէ՞ պիլէյիմ. պապամըն պու սէօզլերի իչինտէ հաֆթատա եալը-նըզ պիր կէճէ էվվ կէլէճէկիմէ տաիր օլան թէպպիրլերի պէնի մէնմուն խտ-յօր իտի. պու էվտէ, պու մէնհուս եերատ օ գատընընն սօուգ չէհրէտինի կէօրմէմէք, պապամա պիրրի.քտէ վագրթ կէչիրմէմէք իչիւն պէն հէր չէյէ գաթլանմաղա բաղը իտիմ. իչ-թէ էն չօգ պունա սէվինիյօր իտիմ. արատան 3-4 այ կէչտի. պու միւ-տէթ զարֆընտա պապամ պէնի պիր գաչ տէֆաբար գաբույա կէօթիւրտիւ. հէր կիտիչիմիզտէ օ էֆէնտի՝ պիզ իւմիտպախչ ճէվապլար վերիյօր իտի. պիր կիւն տէ պապամ պէնի Պէյօղ-լունա կէօթիւրտիւ, բարմագըզդը կէնիչ պիր եերին էօնիւնտէ տուրա-ռագ,

—Իչթէ մէքթէպ պուրասը.— տէտի.

Օ կիւն մէքթէպ պանա օ գատար խօշ կէօրիւնտի, օ տէրէճէ ֆէվգէլատ տէ կէլտի. քի, տէրին տէրին իչիմի չէքերէք,

—Ա՛հ, եա Բապպի, պիր քերրէ շուրայա կիրէպիլսէ խտիմ. պիր քերրէ շու էվատն գաբրթուրա խտիմ...

—տէյու թէմէննիյաթը խալխանէ-տէ պուլընտրմ. օ կիւնտէն իթիպա-բէն գալպիմտէ պու մէքթէպ իչիւն պիր պէօյիւք մուհապպէթ հասըլ օլ-մուշ խտի. պիր գաչ տէֆթարար բու-յատա պու մէքթէպի կէօրտիւկիմի խաթրրարրմ.

Էօյէ վալիտէմ պանա գարշը կէօս-թէրտիկի մուամէլէյի պիւսաֆիթիւն տէյիտիրիյօր իտի. արթըգ թէքքա-տիրլեր, թէնհտիլեր կիթմէճճէ աբ-թըյօր իտի. օ կիւն զէվալը անաճը-ղըմը սօն տէֆա օլարագ խասթախա-նէտէ զիյարէթտէն սօնրա քէնտինէ սէօյլէտիմ սէօզլերի հալէա ունութա-մայօր, իքիտտ պիրտտ թէքքար խտի-յօր իտի. իչթէ օ սէօզլերին ամբըլ-ն

ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՑԷՄԻԶՏԷՆ ՀԱՄԻՏԻՅԷ ՖԷՍԱԼԷՐԻ

Սայէի Շահանէտէ Սթանպոլտա Ֆէրիքէօյիւնտէ թէէսիս իթտիկիմիզ «Համիտիյէ» ֆէս ֆապրիգասը մամուլաթը՝ Էվրօբա մայրաքնան գաթ գաթ իսթիւն վէ մէթին վէ զարիֆ օլտուղը կիպի, ֆիյաթճա սա էնվէն պուլնտարը ճիհէթլէ, տախիլի մամուլաթմըզին բէվանը թէէմին իթմէք արզուսնտա պուլընան միհնթէրէմ էհալիմիզի էզէր ճիհէթ մէնմուն իթմէքտէ տիր. էսասէն մագսէտմիզ միլլի սերրոշըմըզը տախիլէն իմալ իթմէք էճնէպլէր իհթիյաճանտ վարէսթէ գալմագ նօգթալարընա միւնասիբ օլուպ պու էմէլին հուսուլի իսէ Էվրօբա մայրաքնա հեր վէճնէլ բիճհանիսէթի պիթթէճրիպէ սապիթ օլան իշպու մամուլաթը տախսիլիյէմիզ էհալիի քիրամին լայզ օլտուղը տէրէճէտ բաղպէթ պույուրմալարընա միհթէվագգիթ տիր. չայանը իհթիխար պիր ճիհէթ տախի ֆապրիգասըզ՝ վուգուս պուլան տաթշյան 100տէ Զանին էազիմը տասը Շէհրիյարտէն օլան Հիճազ չըմէնտիֆէրինէ մաէլմէնունկիյ թէրք իթմիշ օլտուղըմըզ կիպ, Տար իւ Ա-ճէզիյէ 450, վէ Պրուսա Համիտիյէ Սէնայի մէքթէպինէ 150 տուէա մա բիսկիլ ֆէս իհտա իթմէք սուրէթիյէ տէ խարաղը համիյէթէ մուվաֆֆագ օլմուշ ուր: Իշպու ֆէսլէր եաղմուրան թէրտէն պոզուլմասը կիպի, գալբպ տախի խթէմէզ. ըլանան ֆէսլէր աթէչէ կէօթէրիլմէյէրէք գուրուլըրլամաք իհթիմալ օլունը:

Զէյրատ մուհարբէր մահալլէրտէ բիսկիլսիզ օլտուղը հալտէ մագթու ֆիյաթլարդա սաթըմագտա սըր.

Իչի թիպէթլի զայէթ գուլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 5 զ.,

Իչի հասբըլը զայէթ գուլանըլը ֆէս պէհէրի 8 զ.,

Իչի իքի գաթը զայէթ գուլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 10 զ.,

Իչի աթլասը զայէթ գուլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 13. զ.:

Մահալը ֆիւրուխթը.— Սթանպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Ֆիւլիւք Խամիլ Բաչա խանը ալթընտա Ն. 17, Տիրէքլէր արասընտա Ն. 71, Ագէբայտա Եէշիլ Թուլումպա մէյտանընտա Ն. 101, Շիշլիտէ Օսման պէյ կաղինօսը ճիվարընտա ֆապրիգամըզ թահթընտա, Պէշիքթաշտա Ճատտէի Բէպիրտ Տօգթ. Դրիսեան էֆ.նին խանէսի թահթընտա վէ Իսկիւտարտա չարշուի քէպիրտէ 44 նիւմէրօտա սահթընագտա տիր: 52—11

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Է. ՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 29 յունվ.

Ինկիլ. էհսանը Ինկ. Լիր.	094—50
Օսմ. էհսանը աչըլտը	25—12
» » գաբանտը	25—12
» » » Բ	50—75
» » » Գ	27—63
Օսմանլը Պանգասը	12—12
Մըսըր տուլ. մութթահրտէ	107—62
Պուլկար իսթիգրազը	104—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—325

—

Բարիզ 29 յունվ.

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	100—27
» « 4½%	102 47
Նէնի Օսմ. էհսանը աչըլտը	25—80
» » » գաբանտը	25—75

Մէյտանէյէ

Բումէլի չըմէնտրֆէրի	114—
Օսմանլը Բէժիսի էհսանը	315—
» Պանգասը	556—
Դրէտի Լիոնէ	1040—
Իթալիա էհսանը	100—
Բուլորիթէ Թուրք	500—
Օսմանկյէ	462—
Տուան Օթօման	511—50
Սբանեօլ	78—05
Թրանսվասալ	123—50
Գամպիո 3 այ վատէ	25—120

—

Վիէննա 29 յունվ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	238—40
Բումէլի չըմէնտրֆէրի ֆր.	104—50
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	291—

—

Պէրլին 29 յունվ.

Բումէլի չըմէնտրֆ. (մարգ)	107—75
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	20—29
Ռուսպը	216—30

—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ռամ. տիւն ագչ. գար.	27—39½
» » » էն եաքսէք	28—01
» » » էն աշաղը	27—38
Գու սապահ աչըլտը	28—
Բումէլի չըմէն. ագչ. գրնտը.	110—62
» » էն եաքսէք	110—62
» » էն աշաղը	109—50
» » աչըլտը	111—
Ագչէ ֆարիզի	—
Բէրօռ ղրչ.	—
Հէվալէսիզ »	—

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ագսիոնը Օսմ. Լիր.	13—
Սիկարէթ Ա.	—88
» Բ.	—49
Թրամվայ	5—50
Ժուիւանս	1—50
Օպլիկասիօն Թրամվայ	482—
Ասիւրանս	3—55
Գրէտի ժէնէրալ	0—10
Սօսիէթէ Օթօման Խ. Լ.	0—12
Լօրիօմ	51—
Պանգ Նասիօնալ տը Կրէ.	403—
Թրանսվասալ	122—
Բրնիթըմ Թահվիլաթը	466—
Գրէտի Ֆոնսիէ Էժիպտիէն	266—
Անատօլու չըմ. ագսիոնը	10—50

—

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԳԻՑԱԹ

Օսմ. լիրասը 100 զ.տան	զ. բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարզը	108—07
Մէթալիք	096—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—10
Ֆրանսըզ ալթունը	87—35
Բօլ	91—
Գրիմից ալթունը	51—07
Գարպոն գայմէսի	8—68

ԳԱՄՊԻՕ

	Ալբէը	սահթը
Լօնտրա չէք	110-17	111-12
	40	40
Բարիզ չէք	22-75	22-77
Մարգ	18-54	18-45
Վիէննա չէքի (գուբօն)	21-71	21-61

ԻԼԱՆԱԹ

Մահմուտ Բաչատա սաքին իբէն Իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթէտէն իքիլասնա հիւքմ օլունմըշ օլան Պրուսայը խավլուճը Բարունակ Սրվաճհանէնն խտասուսաթը իթիսասիյէսինէն բույէթ ու թէվվիյէսի զրմինընտա տավա վէքիլէրինտէն Արթին Դայսէրեան էֆ. էսալէթին սինտիգ թային գրլընմըշ օլտուղընտան, մուիրիսը մէրգուսմ զիմմիթինտէ ալաճաղը օլանլարընա Գոնտունամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ունճի մատատէլէրի մուճիպլինճէ թահգիգը տուլյուն իչէն թարիսիր իլանտէն իթիսարէն 21 կիւն զարիֆնտա սէնէտաթընը մահքէմէ քեսթիսինէ թէսիմ էլլէմէլէրի, վէ միւատեթը մէկզիւրէ խիթամնտան ասնրա 3 կիւնտէ, եանի կէլէճէք 317 սէնէսի շուսպաթընն 4կիւնճի բազար երթէսի, 5ունճի սալը վէ 6ունճը չարշէնպէհ կիւնէրինտէ Իբրնճի Մահքէմէի Թիճարէթին իքիլաս օտասընա կէլէրէք սինտիգ էֆ.էր միւվաճէհէնտէ ալաճաղլարընը իսպաթ վէ գայտ վէ թատտիգ իհտիրմէլէրի, վէ միւատեթը մէկզիւրէտէ իսպաթը վիճուտ իսէմէյէն ալաճաղլար հագգընտա գանոնը մէզքիւրընն 210ունճը մատտէսինէ թէվֆիգէն մուամէլէ օլունճաղը իլան օլունը:

Ժիւժ Գոմիսէր

14 քեան. սանի 317 ՐԻԶԱ

Էվգաֆը մազպութէտէն Սահրաթուլան իւլ միշէրրեֆ էվգաֆը ճէլիլէնինտէն Գուստաս վագը բուսումը քեյալիյէ 9000, վէ Խան էս Սուլթան վէ բուսումը գանթարիյէ 9030, վէ հաղրեթը Իպրահիմ Խալիլ իբ Բահման ալէյհիսսալամ վէսսելամ էֆենտիմիզ հաղրեթլերի էվգաֆը ճէլիլէնինտէն Խալիլ իբ Բահմանտա համամ վէ վէքեալէ վէ բուսումը գանթարիյէ 17000, վէ Էպուլյօն Մէհմէտ բաչա վագֆընտան Եաֆաստա Պուղտայ խանը 10200, վէ հաղրեթը պէնի Բոպիլ ալէյհիսսալամ էֆենտիմիզ էվգաֆը ճէլիլէնինտէն Մերմէլէտ Բոպիլ արազսինին կալընը 21600 վէ պէտէլթը սապրգալարը յլա 318 սէնէսինէ մահսուպէն պիր սէնէլիք, վէ Էպուլյօն Մէհմէտ բաչա վագֆընտան Զէնտան մէզրասասը 22575 զ. պէտէլթը սապրգասը յլա 318 վէ 319 սէնէլերի իչէն իքի սէնէլիք օլարագ վէ պէտէլթը սէնէնին իլք 6 այընտա իքիչէր մահ ֆասրլա կէ իչ թագիթտէ թէսվիյէ իտիմէք վէ պիր կէօնա թէգազ վէ մահսուպ գաղուլ օլմամագ չարթ վէ չէրեթը սարիսսիյէ մէվզրի միւզայէտէյէ գօնուլտրլը Գուստաֆ Էրիֆ էվգաֆ մուհասեպէճիլիկինտէն քէչիտէ գելընան 13 քեան. սանի 317 թարիխլի թէկէկրաֆնամտէ պէյան վէ իշար գելընմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարընն թարիսը իլանտէն իթիսարէն սէնէի հալիյէ շուպաթընն 16ունճը կիւնիւնտ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէկէմին ադէսինի միւսթասրպէն Տէրսաատեթճէ էվգաֆը Հիմայունս խաղլնէի ճէլիլէնինտէ Մուհասպէի Ումումիյէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

15 քեան. սանի 317 3—2

Ճէնտէթմէքեան Էպու էլ Ֆէթհ Սուլթան Մէհմէտ Խան հաղրեթլերի թիւրպէի չէրիֆէսինտէն Պուխարիի չէրիֆ ճիհէթինէ մուխասսես եէվմի 2 չիֆթ ֆոտուլանը 317 սէնէսի ճըղտանը դայի օլտուղը՝ պա իսթիտա խապէր վէրիլմիշ, վէ զայիտէն վէ միւճէտտէտէն նիսսէսի սանիյէսինին ճիհէթը մէզպուրէ միւթէսարրիֆը ճէտինէ իթա գելընմագ իւզրէ մուամէլէսի տէրտէպ պուլընմըշ, վէ մէզքիւր ճրղտան զուհուր իտէր իսէ՝ պէտէլի թէվֆիյէ օլընմայարագ Խալինէյէ թէսլիմ իտիմէսի վէզումը զրմնընտա մէմուրլարընա թէնպիհաթը լազրմէսի իճրա իտիլմիշ, վէ իտարէճէ տախի գայտը պալէսասընա լազրմ կէլէն չէրի վէրիլմիշ օլմաղլա, պու հալտէ զիքր օլունան ճըզտան չայէտ իլէրուտէ զուհուր իտէր իսէ՝ Խազինէճէ մագպուլ վէ միթթէպէր թութուլմայաճաղը իլան օլունը:

10 քեան. սանի 317 3—3

Հէր պիր մէսարիֆի միւթեահհիտէ պիտ օլարագ Պասրատա թէսլիմ իտիլմէք իւզրէ միւզայէտասընա լիւզում կէօրիւնէն պէհէր բարչասը 2 մէթրօ 25 սանթիմ թուլ վէ 1 մէթրօ արզ վէ 20 սանթիմ գալինլըզընտա 585 մէթրօ պէյազ Իթալիա մէրմէրինին միւնագասասընա իպթիտար գելընաճաղընտան, թալիպ օլանլարընն մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

12 քեան. սանի 317 5—4

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 զ.տան նագտէն իյֆա վէ նըսֆը ալիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրէթ վէ սերկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ ամիիրզադիքը մահիւլաթը ուսուլ վէ նիզամը իգթիղասընտան օլան 4 հաֆթա իլանընան 3ունճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 317 սէնէսի քեան. սանինին 14ունճի կիւնիւնտէն իթիսարէն մահը մէզքիւրը 21ունճը բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլընճաաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ գելյմէթը մուհամմէնէնին էօշրիւնէ միւսավի թէէմին աղչէլերիյէ պէրապէր Մահիւլաթ խարէսինէ միւրաճաաթ հյէմէլերի իլան օլունը:

Դելյմէրը

Մոհամմէնէսի

..2500.—Էյուպտա Պապա Հայատար մահալլէսինտէ Գէհհա օգաղընտա 1 նումէրօլը թէրպիէն 80 զրա արատտա մէսպնի 4 օտա վէ պիր սուֆա վէ 1 գույու վէ 16 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին նըսֆի հիսէսի. Բէճէպ:

..3250..պէտէլը միւզայէտէսի 3300—Ճիպպիտեն Մուհիլէտտին Գօճաֆի մահալլէսինտէ Ֆրուն օգաղընտա 18 նումէրօլը թէրպիէն 110 զրա արատտա մէսպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 75 զրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին նըսֆի հիսէսի. Բէճէպ:

..6250.—Դարանը Ցօգիգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Հաճի Պէքիր Աղա օգաղընտա 4 վէ 6 նումէրօլը թէրպիէն 80 զրա արատտա մէսպնի 2 օտա վէ 2 սուֆայը հավի վէ շէհրի 200 զ. քիրալը ֆէվգինտէ 4 նումէրօլը պէքեար օտասը միշթէմիլ տէրանինտէ արբաճը կէտիկի միւսթէգարր 6 նումէրօլը տիւքքեանընին բուպ հիսէսի. Բէճէպ:

..10000.—Զարշուի Ֆէպիրտէ Գազարար օգաղընտա 1 նումէրօլու թէրպիէն 6 զրա արատտա մէսպնի վէ շէհրի պիր լիրաի Օսմանի քիրալը պիր ատտա գաղաղ կէտիկինին նըսֆի հիսէսի. Էօրիւճի Հիսէյին:

.. 9170.. պէտէլը միւզայէտէսի 4000.—Պաղչէ Դարուսընտա Շէյխ Մէհմէտ Բէյլյանի մահալլէսինտէ Իմին Էօնիւ ճատտէսինտէ 11 նիսմէրօլը թէրպիէն 35 զրա արատտա մէսպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ սէնէվին 4000 զ. քիրալը քեարկիր պիր պաղ մանավ տիւքքեանը տերանինտէ միւսթեգարր մանավ կէտիկինին 120 սէհհիմ իթիսարը.յա 20 սէհիմի. հաճի Ահմէտ:

..7500.—Ֆէրի գարիյէսինտէ Գույուլը Պաղ արգա ճատտէսինտէ 12, 13 վէ 15 նումէրօլը թէրպիէն 100 զրա արատտա մէսպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 150 զրա պաղչէ վէ թահթընտա 120 զրա արատտա մէսպնի միւքիրաթ մաղազաբը միւշթէմիլ շէհրի 200զ. քիրայը միւթեհամմիլ պիր պաղ տիւքքեանընն նըսֆի հիսէսի: Էօրիւճիւ Հիսէյին:

..6500.—Շեհր Էմինի գուրպինտէ Սարրաճ Ցօղան մահալլէսինտէ Շեհր Էմինի ճատտէսինտէ 303 միւքերրեր նումէրօլը թէրպիէն 370 զրա արատտա մէսպնի 6 օտա վէ 1 սուֆա վէ 500 զրա պաղչէ վէ շէհրի 30 զրշ. քիրալը թահթընտա գահվէ տիւքքեանընը միշթէմիլ պիր պաղ մէնզիլին բուպ հիսէսի. Բէճէպ:

..500.—Թօրգաթուտա Պայազիտ Աղա մահալլէսինտէ Համմամ սօգաղընտա 9 նիսմէրօլը թէրպիէն 100 զրա պիր գրմա արատտն պիսթիրնի. Բէճէպ:

..10000.—Աթ բազարընտա Մաղնիսալը Մէհմէտ Բաչա մահալլէսինտէ Աթ Բազարը ճատտէսինտէ 6 նիսմէրօլը թէրպիէն 50 զրա արատտա մէսպնի 3 օտա վէ 2 սուֆայը հավի ախչագ պիր պաղ մէնզիլին պիսթիրնի. Բէճէպ:

ՈՒԷՍԳԸՐՆ

1851Տէ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

Թաղմին օլունան զիյանպարքն մէճմուը	Ինկիլիզ լիրասը	6000000
Մէկվճուա ագչէ վէ հասըլաթը սէնէվկէ	» »	1250000
Թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէ	» »	410000

Բիացատա մնատրուֆ Ֆրանսզ վէ Ավէման գումբանեալարընն թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէսի 100000 Ինկիլիզ լիրասընտան ֆազլա տէյիլ տիր:

Թիւրքիա չիւպէսինին միւտիրը ումումիսի՝ ԳԱՌՆԻԿ ԱԱՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթանպօլտա Պաղչէ Դարուսընտա Անանիասի խանընտա Ն՝ 20, 21, 22:

ԻԼԹԱՐ.—Շէհրիմիզին էն մասրուֆ Ֆրանսզ վէ Ավէման գումբանեալարընն սէրմայէսի՝ հասըլաթընա նիսպէթէն 100տէ 100 օտուղը հալտէ Ուէսդրընինի 100տէ 125 տիր: Իչթէ պու հագիգաթ՝ Ուէսդրընն գումբանեասընն քէնտի բագիպլէրինէ նիսպէթէն թէէմինաթը ֆէվգէլատէյի հաղ օտուղընա պիր տէլիլ տիր:

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

—o—

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարյլա Պաթում, Նովրօսիսք, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Մէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրա արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր.

Վիւրուտինէ պէքլէնէն վարօրլար

Ալաֆ. յունվարին 30ունը բէնճէշնպէհ կիւնիւ «Օրէնօգ» Մարսիլիատան:

Ալաֆ. փետր.ին 2ունի բազար կիւնիւ «Սիտոն»՝ Գարաստնիդզէն:

Ալաֆ. փետր.ին 3ունի բազար երթէսի կիւնի «Դամպօզ»՝ Մարսիլիատան:

Հարէքէթ իտէճէք վարօրլար

Գարթան Կիկիէզէն սիւվար օլտուղը «Օրէնօգ» վաբօրը՝ ալաֆ. յունվարին 30ունը բէնճէշնպէհ կիւնի ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ Զանագգալէ, Իզմիր, Բաստս, Պէյրութ վէ Սուրիա խաթթընա:

Գարթան Մալավալը սիւվար օլտուղը «Սիտոն» վաբօրը՝ ալաֆ. փետրվարին 2ունի բազար կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ Զանագգալէ, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա:

Գարթան Վէնէզէնինին սիւվար օլտուղը «Գամպօզ» վաբօրը՝ ալաֆր. փետ.ին 4ունի սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ Սամսուն, Թրապիզոն, Պաթում վէ Նովրօսիսք:

Գումբանեա՝ տողրուտան տողրույա Բարիզ վէ Բարի-Լիոն-Մէտիթէռանէ չըմէնտրֆէրինին էն իյէք սթասիօնլարը իչէն տախի պիլէթ վէրէպիլէր:

Բարիզ իչէն՝ վէրիլէն պիլէթլերին ֆիյաթլարը պէրիլէճէք աթի տիր.

Պէօյիւք բուսթալարյա 1ունի մէվզը 320 ֆր.

2ունի մէվզը վաբօր վէ 1ունի մէվզը չըմէնտրֆէր 242 »

3ունի մէվզը վաբօր վէ 2ունի մէվզը չըմէնտրֆէր 230 »

Երիւք վաբօրլարը յլա եալընը 1ունի մէվզը 245 »

Տահա միւքիմմէլ մալիմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնէր՝ Գալաթատա Մօմանէտտ Սիրէ Ֆրանսէզատ մէրքէզ ագէնթէլիկինէ միւրաճաաթ իսթիլիրլեր:

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ԼՕՐԹԼ ՊՐԻԹԹԷՆ ԷՆՏ ՄԷՐԳԷԼՆԹԱՅԼ

1809ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իսթիյաթ ագչէսի	14732680
1900 սէնէսի հասըլաթը	3667923

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹԼԷՐԻՆԷՏՊՈՒՐԳԻ

1836ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իսթիյաթ ագչէսի	5698290
1900 սէնէսի հասըլաթը	1233079

Իշպու գումբանեալար՝ միւթէթիգիէն ըղհար իթիբարլերի էմնիյէթ վէ մալիք քանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀԼԻՆԻՅԷԼԷ Վէ ՇԵՐԱԻԹԻ Մ ԻԹԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, էշեա վէ էմնասի թիւճճարիյէ սիկուրթա խառուպ, գաղա վուգուհնտէ պէրմուճիպը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ Վէ ՀԱԳԱՆԻՅԷԹ ՏԱՒԻԼԻՆԻ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ:

Շեմտիյէ տէկին եալընրդ հարիգ զարար ու զիյանը իչէն թաղմին օլունան մէպլաղընն եէքիւնի ՕԹՈՒԶ ԱԼԹՐ ՄԻԼԼԵՈՆ Ինկ. լիրասընը թէէավուզ իթմիշ տիր:

ՄԱՐԻԹԱՅՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 300000: Իսթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 110000:

Իշպու գումբանեա՝ կէրէք վաբօր վէ կէրէք եէլքէն սէֆինէսիյլէ մէբուսլ էմթաաի թիւճճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բսսթա իլէ իրսալ օլունաճագ եշեաի միւթէնէվվիյաը վէ նավլուն պէտէլինի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէսիլ շէրաիթլէ սիկուրթա խաէր:

Մուֆասսալ մալիմաթ ալմագ իչէն էհալիի միւթէպէրէ Տէրսաատէթ ա-ճէնթէլիկինէ տավէթ օլունը:

Տէրսաատէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Ց. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաչա խան

ԼԻԻՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՎԱՆՏՕՄ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ 9 ՆՈՒՄԷՐՕԼԸ ՕԹԷԼԻՆՏԷ

ԵԱՆԿԸՆ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

Սէրմայէ վէ իսթիյաթ ագչէսի	107	միլեոն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասըլաթը	21	» »
Թէէտիյէ օլունան թաղմինաթ	252	» »
Ճարի օլան սիկուրթալար	19	միլեառ »

ԷՕՄԻՐ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ	153	միլեոն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասըլաթը	17	» »
Թէէտիյէ օլունան թաղմինաթ	120	» »
Ճարի օլան սիկուրթալար	260	» »

ԵԱՆԿԸՆ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ՝ զայէթ միւֆիտ չարթլար վէ ֆիյաթլարլա թիւրքիատա հէր նէվ թէէլիքէյի սիկուրթա խաէր:

ԷՕՄԻՐ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ՝ էօմիր հագգընտա պիլէճիմէ սիկուրթա թէրթիպաթը իճրա խաէր: ՇԱՐԳ ԻԶԻՐԻՆ ԽՈՒՄՈՒՍԻ Վէ ԹԷՆԶԻԼԻ ԹԱՐԻՃԱԼԱՐ թաթալիգ էյլէր: Շարթլար բէք միւթէտիլ տիր:

Գումբանեանքն պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ

Տէրսաատէթճէ Շարգ միտիրիյէթի՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընն գարշըսընտա:

QUINA LAROCHE

FER ET QUINQUINA

ՁԵԼԻՐԻ ՎԷ ԳՐՆԱԳՐՆԱ

Շիմոլիի հէքիմէր ումումիյէթի իւզրէ թաստիգ խիյօրլար քի, զայրֆանմըշ վէ գումվէթսէն սիւչմուշ վիճճուտը գումվէթլէնտիրմէյէ էն պիրինճի վասրթա՝ Ձելիրի իլէ Գրնագրնա տըր:

Ձելիրի գանը իւզէրինտէ օլան թէէսիրի իչէն թավսիյէ օլունուր, զիրա գանտա նէ գատար չօգ Ձելիրի պուլունընրսա, գան օ նիսպէթտէ գումվէթլի օլուր, Ձելիրի աղալարդա՝ գանը գումվէթի տախի օ նիսպէթտէ ազալըր:

Գրնագրնանը իսէ՝ թէքմիլ վիճճուտ վէ խուսուսիյլէ միյտէ իւզէրինտէ օլան հիւանի թէէսիրի հէրքէսճէ մալիսմ օլաուղընտան, պու պապատ պիր չէյ սէօյլէմէկի զայիտ կէօրիւրիւղ: Թէքմիլ վիճճուտը զայիֆլէնտիսի՝ չօգ տէֆֆա միյտէնին թաստը էյիճէ հազմ իսէյնինտէն իլէրի կէլիր. վէ միյտէնին հազմըզլըզը տախի թէտավի խիլմէյիպ տէ եիւզ իւսթիւ պըրագըլըրսա՝ ընգրպաղ, պաշ ադրըսը, նէօվպէթ, թագաթսըզլըգ վէ տահա պու կիպի նիչէ խասթալըգլար հասըլ իսէճէյինտէն, գան զայրֆանմասը, հազմսըզլըգ վէ հէր ճրնա զայրֆլըգ հրսս իտիլիր խիլմէգ Ֆինա Լաոճրն Ձելիրի ճինսինտէն գուլլանմագ էհէմմ վէ էլզէմ տիր: Զիրա Ֆինա Լաոճ՝ Ձելիրի իլէ Գրնագրնա խիլասասընտան թէրպիի խիլմիշ օլուպ, տիկէր պիլճիմէ «գրնագրնա»ը իլաճլարընն էն պիրինճիսի, էն գումվէթլիսի վէ էն թէէսիրլիսի տիր:

Տիւնեանքն հէր թարսֆընտա, էն պէօյիւք խասթախանէլէրտէ, քիսպիսէթլէ գուլլանըլմըշը կիպի, պէօյիւք հէքիմլէր տախի գումվէթ վէ հաղ իչիւն Ֆինա Լաոճրն Ձելիրի ճինսինի թավսիյէ իսէրլէր:

Զայրֆլըզը վէ գանսըզլըգը չարուգ վէ տէվամը սուրէթտէ թէտավի իթմէք իչիւն Ֆինա Լաոճրն Ձելիրլիսինի խթիմալ իթմէլի:

Կէրէք Ձելիրի վէ կէրէք սատ Ֆինա Լաոճրն խալիս վէ սահիհինի իսթէյինիզ էճզաճըլարտան: Թագլիտէրտէն սագընընզ: 26—19

ՄԻԻՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

ՁԷՐ ԵԷՐՏԷ ԵԱԼԸՆԸԶ ԷԹՈՒԱԼ ՄԱՐԳԱԼԸ

ՁԷՐ ԵԷՐՏԷ ԵԱԼԸՆԸԶ ԷԹՈՒԱԼ ՄԱՐԳԱԼԸ

ՊՐՕ ՕԴԻՍԿԻ

1888.

ՄՕՍԿՕՖ ԼԱՍԹԻԳ ԳԱԼՕՇԼԱՐԸ

ՄՕՍԿՕՖ ԼԱՍԹԻԳ ԳԱԼՕՇԼԱՐԸ ԱՐԱՅՇՆԸԶ

ՄՕՍԿՕՖ ԼԱՍԹԻԳ ԳԱԼՕՇԼԱՐԸ ԱՐԱՅՇՆԸԶ

ԵԷԿԵԱՆԷ ՏԷՐՕՍԸ

ՍԹԱՆՊՕԼՅԱ ԷՏ ՔԷՕԼԼԷ